

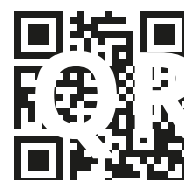


operacyjny wskazówki



ALIOMATIC

PRALKA 7 KG



Zawartość

Informacje o niniejszej instrukcji obsługi	5
Objaśnienie symboli	5
Przeznaczenie	6
Instrukcje bezpieczeństwa.....	7
Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	7
Zakres dostawy	11
Przegląd urządzenia	12
Przedni widok	12
Panel sterowania	13
Widok z tyłu	14
Instalacja	15
Usun blokady transportowe.....	15
Ustawianie i wyrównywanie	16
Podłączenie wody	18
Przystanek wodny.....	19
Odprowadzanie wody	19
Podłączenie do sieci energetycznej.....	20
Pierwszy proces mycia po uruchomieniu.....	20
Symbol prania i pielęgnacji	21
Możliwe wyświetlacze	21
Przegląd programów prania	23
Wartości zużycia	25
Wskazówki dotyczące oszczędzania energii	25
Uwagi dotyczące obsługi	26
Detergenty i produkty wykończeniowe.....	26
Dawkowanie.....	27
Zanieczyszczenie	27
Twardość wody	27
Ładowanie.....	27
Kontrola dystrybucji prania	28
Zamek od drzwi	28
Praca.....	29
Otwieranie/zamykanie drzwi pralki.....	29
Wybierz i uruchom program prania.....	29
Przerywanie programu	29
Zakończenie programu prania	29
Anulowanie programu / odpompowanie wody / zmiana programu	30
Ustawianie dodatkowych funkcji	30
Konserwacja i czyszczenie	32
Czyszczenie bębna.....	32
Czyszczenie drzwi pralki	32
Czyszczenie obudowy/panelu sterującego	32
Czyszczenie filtra pompy	32
Czyszczenie zaworu dopływu wody	33
Czyszczenie komory na detergent	34

Rozwiązywanie problemów	35
Wyświetlanie kodów błędów	36
Transport urządzenia	38
Sprzedaż.....	38
Dane techniczne	38
Kartę produktu	39
Informacje o zgodności UE	39
Części zamienne.....	39
Informacje o serwisie	39
Odcisk	40
Ochrona danych	40

Informacje na temat niniejszej instrukcji obsługi



Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Mamy nadzieję, że będziesz zadowolony z urządzenia.

Przed użyciem przeczytaj uważnie instrukcje bezpieczeństwa. Należy zwrócić uwagę na ostrzeżenia znajdujące się na urządzeniu i w instrukcji obsługi.

Zawsze przechowuj instrukcję obsługi w łatwo dostępnym miejscu. W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia należy przekazać również niniejszą instrukcję obsługi, ponieważ stanowi ona istotną część produktu.

Objaśnienie symboli

Jeżeli fragment tekstu jest oznaczony jednym z poniższych symboli ostrzegawczych, należy unikać opisanego w tekście niebezpieczeństwa, aby zapobiec opisanym tam możliwym konsekwencjom.



To słowo ostrzegawcze wskazuje na zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.



To hasło ostrzegawcze oznacza zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.



To hasło ostrzegawcze wskazuje na zagrożenie o niskim poziomie ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować lekkie lub umiarkowane obrażenia.



To słowo ostrzegawcze ostrzega przed możliwymi szkodami materialnymi.



Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem porażenia prądem!



Ten symbol dostarcza przydatnych dodatkowych informacji na temat montażu i obsługi.



Postępuj zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi!



Prąd przemienny



Punkt/or informacja o zdarzeniach podczas pracy



Instrukcje do wykonania



Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wymagania dyrektyw UE (patrz rozdział „Informacje o zgodności UE”).



Oznakowanie materiałów opakowaniowych przy segregacji odpadów

Oznaczenie skrótami (a) i cyframi (b) o następującym znaczeniu: 1-7: tworzywa sztuczne/ 20-22: papier i tektura/80-98: kompozyty



Opakowanie utylizować w sposób przyjazny dla środowiska (patrz rozdział „Utylizacja”).



Zielona kropka oznacza opakowanie handlowe, które należy usunąć lub poddać recyklingowi w ramach podwójnego systemu zbiórki i recyklingu zgodnie z rozporządzeniem w sprawie opakowań.



Opakowanie utylizować w sposób przyjazny dla środowiska (patrz rozdział „Utylizacja”).



Urządzenie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska (patrz rozdział „Utylizacja”).



IPX4

Obudowa jest zabezpieczona przed bryzgami wody ze wszystkich stron.

Przeznaczenie

Pralki tej należy używać wyłącznie do prania tekstyliów, które na etykiecie zostały oznaczone przez producenta jako nadające się do prania. Urządzenie przeznaczone jest do użytku prywatnego/domowego.

Jeżeli urządzenie będzie wykorzystywane komercyjnie, w celu innym niż opisany w instrukcji obsługi, producent nie ponosi odpowiedzialności za powstałe szkody.

Należy pamiętać, że odpowiedzialność wygasa w przypadku niewłaściwego użytkowania:

- Nie modyfikuj urządzenia bez naszej zgody i nie używaj żadnych dodatkowych urządzeń, które nie zostały przez nas zatwierdzone lub dostarczone.
- Należy używać wyłącznie części zamiennych i akcesoriów dostarczonych lub zatwierdzonych przez nas.
- Należy przestrzegać wszystkich informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, zwłaszcza wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Każda inna operacja jest uważana za niewłaściwą i może prowadzić do obrażeń ciała lub szkód materialnych.
- Gwarancja na urządzenie nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek czynników zewnętrznych takich jak pożar, powódź lub inne przyczyny uszkodzeń.

instrukcje bezpieczeństwa

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA – PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ!

To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego. Nie nadaje się do zastosowań takich jak:

- w kuchniach dla pracowników w sklepach, biurach i innych pomieszczeniach komercyjnych;
 - w gospodarstwach;
 - przez klientów hoteli, moteli i innych obiektów mieszkalnych;
 - w pensjonatach;
 - na terenach wspólnego użytku w blokach mieszkalnych.
- Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające doświadczenia i/ lub wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia oraz zrozumieć wynikające z tego niebezpieczeństwa.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Dzieci w wieku poniżej 8 lat należy trzymać z daleka od urządzenia i kabla łączącego.
- Wszystkie użyte materiały opakowaniowe (worki, kawałki styropianu itp.) przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Należy uważać, aby dzieci nie wchodziły na urządzenie ani nie umieszczały w nim żadnych przedmiotów.
- Należy uważać, aby dzieci nie wspinały się na urządzenie.
- Dzieci poniżej 3 roku życia znajdujące się w pobliżu urządzenia muszą znajdować się pod stałym nadzorem.
- Należy nadzorować dzieci i małe zwierzęta, gdy znajdują się w pobliżu pralki.

Ogólne instrukcje bezpieczeństwa



Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Istnieje ryzyko obrażeń w wyniku porażenia prądem.

- Przed pierwszym użyciem i po każdym użyciu należy sprawdzić pralkę i przewód zasilający pod kątem uszkodzeń.
- Pralkę podłączać wyłącznie do gniazdka z prawidłowo zainstalowanym systemem przewodów ochronnych. Należy sprawdzić ten podstawowy wymóg bezpieczeństwa i w razie wątpliwości sprawdzić instalację domu przez specjalistę.
- Urządzenie może instalować wyłącznie autoryzowany specjalista. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego umieszczenia lub nieprawidłowego montażu przez osoby nieuprawnione.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane brakiem lub przerwaniem przewodu ochronnego.
- Lokalne napięcie sieciowe musi odpowiadać danym technicznym urządzenia.
- W przypadku konieczności szybkiego odłączenia urządzenia gniazdko musi być łatwo dostępne.

- W żadnym wypadku nie należy samodzielnie dokonywać jakichkolwiek zmian w urządzeniu ani próbować samodzielnie otwierać i/lub naprawiać części urządzenia. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą skutkować nieprzewidywalnymi zagrożeniami dla użytkownika, za które producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności.
- Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowanego specjalistę, w przeciwnym razie w przypadku szkód następczych nie obowiązują roszczenia gwarancyjne.
- Nie używać urządzenia, jeżeli pralka lub przewód zasilający wykazują widoczne uszkodzenia.
- W przypadku stwierdzenia uszkodzeń transportowych należy natychmiast skontaktować się z serwisem.
- Upewnij się, że przewód zasilający jest nieuszkodzony i nie przebiega pod urządzeniem ani nad ostrymi krawędziami.
- Jeżeli przewód zasilający tego urządzenia jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego dział obsługi klienta lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożeń.
- Urządzenie instalować wyłącznie w chronionym, suchym pomieszczeniu.
- Nie używać przedłużaczy.
- Urządzenie wyłącza się poprzez ustawienie regulatora programu w pozycję (OFF). Odłączenie zasilania nastąpi dopiero po wyjęciu wtyczki z gniazdka. Gniazdko musi być zawsze łatwo dostępne.
- Nie narażaj urządzenia na ekstremalne warunki. Należy unikać:
 - wysoka wilgotność lub wilgoć,
 - ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury,
 - bezpośrednie światło słoneczne,
 - otwarty ogień.
- Nie stawiać żadnych przedmiotów na pralce. Wibracje podczas pracy mogą spowodować ich upadek.



Ryzyko zranienia!

Istnieje ryzyko obrażeń w wyniku poparzenia gorącymi powierzchniami.

- W przypadku prania w wysokich temperaturach okienko będzie gorące. Podczas prania w wysokich temperaturach dzieci w wieku 8 lat i starsze mogą używać urządzenia wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej ze względu na panujące temperatury.
- Nie dopuszczać do dotykania przez dzieci okienka podczas procesu prania.



Ryzyko zranienia!

Duża waga urządzenia. Istnieje ryzyko kontuzji w wyniku nadmiernego podnoszenia.

- Urządzenie należy transportować w towarzystwie co najmniej jednej osoby lub skorzystać z mechanicznych środków transportu.

UWAGA!**Ryzyko uszkodzenia!**

Ryzyko uszkodzenia urządzenia na skutek nieprawidłowej instalacji.

- Temperatura otoczenia wymagana do działania pralki wynosi maksymalnie 38°C.
- Nie instaluj pralki w pomieszczeniach, w których istnieje ryzyko zamarznięcia. Zamarznięte węże mogą pękać lub pękać, a niezawodność elektroniki może spadać w ujemnych temperaturach.
- Przed pierwszym użyciem należy usunąć zabezpieczenia transportowe znajdujące się z tyłu pralki (patrz „Usuwanie zabezpieczeń transportowych” na stronie 15). Jeśli podczas wirowania nie zostanie usunięta blokada transportowa, może to spowodować uszkodzenie pralki i pobliskich mebli/urządzeń.
- Nie stawiać pralki na dywanie lub innej powierzchni utrudniającej przepływ powietrza pod urządzeniem.
- Stosować wyłącznie nowe i kompletne węże wraz z niezbędnym wyposażeniem. Wymień zużyte węże na nowe.
- Ciśnienie wody w rurze domowej musi wynosić co najmniej 0,1 MPa (1 bar) i maksymalnie 1 MPa (10 bar).
- Pralkę podłączać wyłącznie do przyłącza zimnej wody. Nie nadaje się do podłączenia ciepłej wody.
- Zakręcaj kran w przypadku dłuższej nieobecności (np. na urlopie), zwłaszcza jeśli w pobliżu pralki nie ma odpływu podłogowego do odprowadzania wody.
- Nie kładź urządzenia na boku ani nie odwracaj go do góry nogami.
- Nie podnosić urządzenia za drzwiczki pralki ani za komorę na detergent.

UWAGA!**Ryzyko wycieku!**

Niebezpieczeństwo na skutek złego odpływu lub nieprawidłowo zamontowanego węża odpływowego.

- Stosować wyłącznie nowe i kompletne węże wraz z niezbędnym wyposażeniem. Wymień zużyte węże na nowe.
- Przed powieszeniem węża odpływowego w zlewie należy sprawdzić, czy woda odpływa wystarczająco szybko.
- Zabezpieczyć wąż spustowy przed zsunięciem. Siła odrzutu wypływającej wody może wypchnąć niezabezpieczony wąż z basenu.

UWAGA!**Ryzyko uszkodzenia!**

Ryzyko uszkodzenia urządzenia na skutek nieprawidłowej obsługi.

- Maksymalne obciążenie wynosi 7 kg (suche pranie).
- Czasami mniejsze ilości wsadu dla poszczególnych programów można znaleźć w rozdziale „Przegląd programów prania” na stronie 23.
- Należy uważać, aby nie umyć żadnych ciał obcych (np. gwoździ, igieł, monet, spinaczy). Ciała obce mogą uszkodzić elementy urządzenia (np. wannę, bęben pralki). Uszkodzone elementy mogą z kolei spowodować uszkodzenie prania.

- Jeżeli dozowanie detergentu jest prawidłowe, odkamienianie pralki nie jest konieczne. Jeżeli Twoja pralka jest tak mocno zakamieniona, że konieczne jest odkamienianie, użyj specjalnych środków odkamieniających z zabezpieczeniem antykorozyjnym. Te specjalne środki odkamieniające można nabyć u wyspecjalizowanego sprzedawcy. Należy ściśle przestrzegać instrukcji stosowania środka odkamieniającego.
- Tekstylia, które zostały poddane działaniu środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki, należy przed praniem dobrze wypłukać w czystej wodzie.
- W urządzeniu nie wolno prać tekstyliów zanieczyszczonych mąką, gdyż może to spowodować uszkodzenie pralki.
- Nigdy nie używaj w pralce środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki (np. benzynę). Elementy urządzenia mogą zostać uszkodzone i mogą wystąpić toksyczne opary. Istnieje ryzyko pożaru i eksplozji!
- Nigdy nie używaj środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki (np. benzyna lakowa) na lub na pralce. Zwilżone powierzchnie plastikowe mogą ulec uszkodzeniu.
- Barwniki muszą nadawać się do stosowania w pralkach i można ich używać wyłącznie w normalnych ilościach stosowanych w gospodarstwie domowym. Należy ściśle przestrzegać instrukcji użytkowania producenta. Odbarwiacze mogą powodować korozję ze względu na zawarte w nich związki zawierające siarkę. Nie wolno prać w pralce środków odbarwiających.
- Jeżeli detergent dostanie się do oczu, natychmiast przemyj je dużą ilością letniej wody.
- W przypadku przypadkowego połknięcia należy natychmiast zwrócić się o pomoc lekarską.
- Osoby z uszkodzoną lub wrażliwą skórą powinny unikać kontaktu z detergentem.
- Po zakończeniu pracy wyjąć wtyczkę z gniazdka i zamknąć dopływ wody do pralki.
- Przed otwarciem drzwi pralki należy upewnić się, że w bębnie pralki nie ma już wody.
- Zwierzęta lub dzieci mogą dostać się do bębna pralki. Przed każdym użyciem należy upewnić się, że bęben pralki jest pusty.
- Pralki nie wolno używać w pomieszczeniach z gazami łatwopalnymi lub wybuchowymi.
- Przed pierwszym użyciem należy uruchomić program **Czyszczenie bębna** wykonywać bez detergentów i tekstyliów.
- Nie pierz dywanów w pralce.
- W przypadku długotrwałego kontaktu detergentu lub płynu zmiękczającego z powietrzem mogą powstawać jego pozostałości. Dlatego też detergent lub płyn zmiękczający należy dodawać do urządzenia wyłącznie bezpośrednio przed rozpoczęciem procesu prania.



Ryzyko zranienia!

Istnieje ryzyko poparzenia gorącą bieżącą wodą.

- Wąż spustowy ułożyć tak, aby gorąca woda mogła odpływać bez nieoczekiwanego kontaktu z nią osób.
- Nigdy nie dodawaj wody ręcznie podczas procesu prania.
- Po zakończeniu programu poczekać, aż będzie można otworzyć drzwiczki pralki.
- Nigdy nie otwieraj na siłę drzwi pralki, gdy pralka jest uruchomiona.

- Nigdy nie otwieraj komory na detergent podczas pracy urządzenia. Nie wspinasz się ani nie siadaj na pralce. Nie opieraj się o drzwiczki pralki.
- Nie próbuj zamykać drzwi pralki ze zbyt dużą siłą. Jeżeli nie można zamknąć drzwi pralki, należy sprawdzić, czy bęben prania nie jest przeciążony lub czy tekstylia nie wystają.

Zakres dostawy



Niebezpieczeństwo uduszenia!

Istnieje ryzyko uduszenia w przypadku połknięcia lub wdychania małych części lub folii.

- Materiały opakowaniowe i małe części należy trzymać z dala od dzieci.

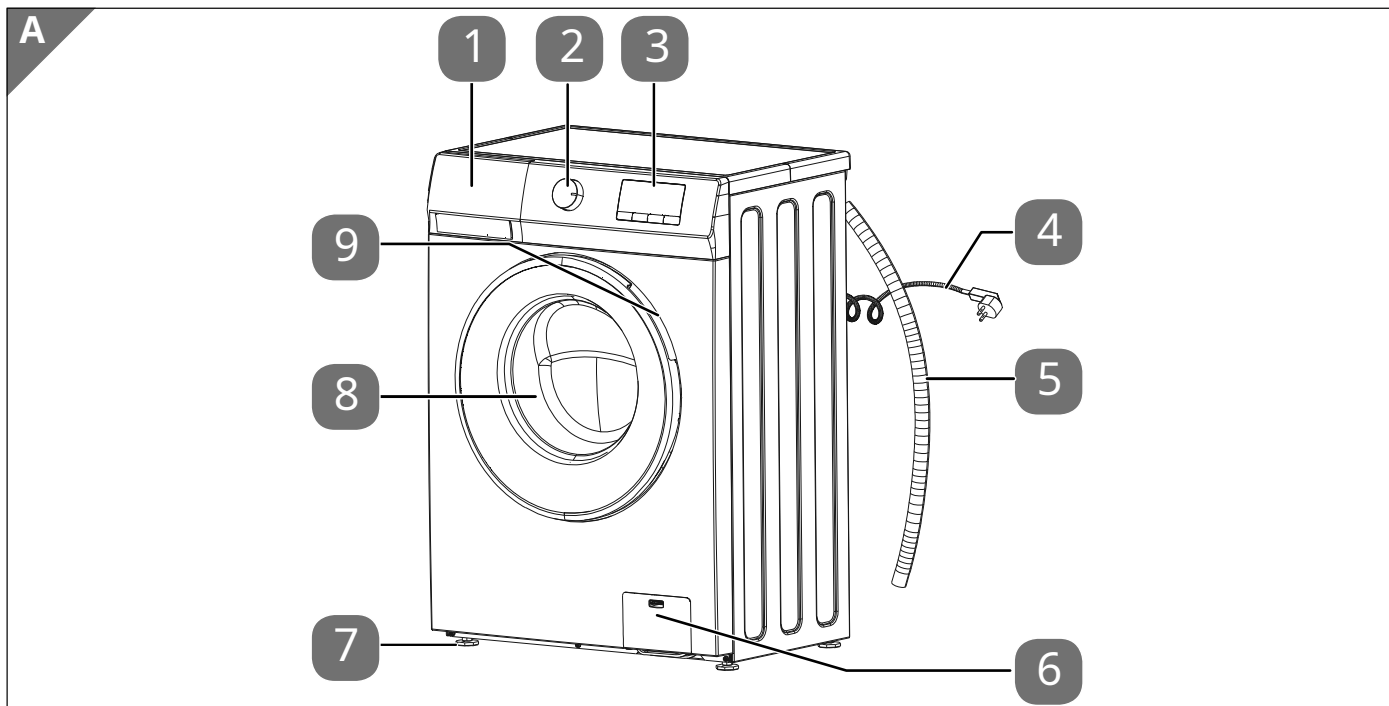
Proszę sprawdzić, czy dostawa jest kompletna i nienaruszona, a jeśli dostawa nie jest kompletna lub uszkodzona, prosimy o powiadomienie nas w ciągu 14 dni od zakupu.

Wraz z zakupionym pakietem otrzymałeś:

- Pralka
- Wąż spustowy (już zainstalowany)
- Wspornik do węża spustowego
- Wąż dopływowy z mechanicznym ogranicznikiem wody
- 4 plastikowe zaślepki do otworów zabezpieczających podczas transportu
- Instrukcja obsługi

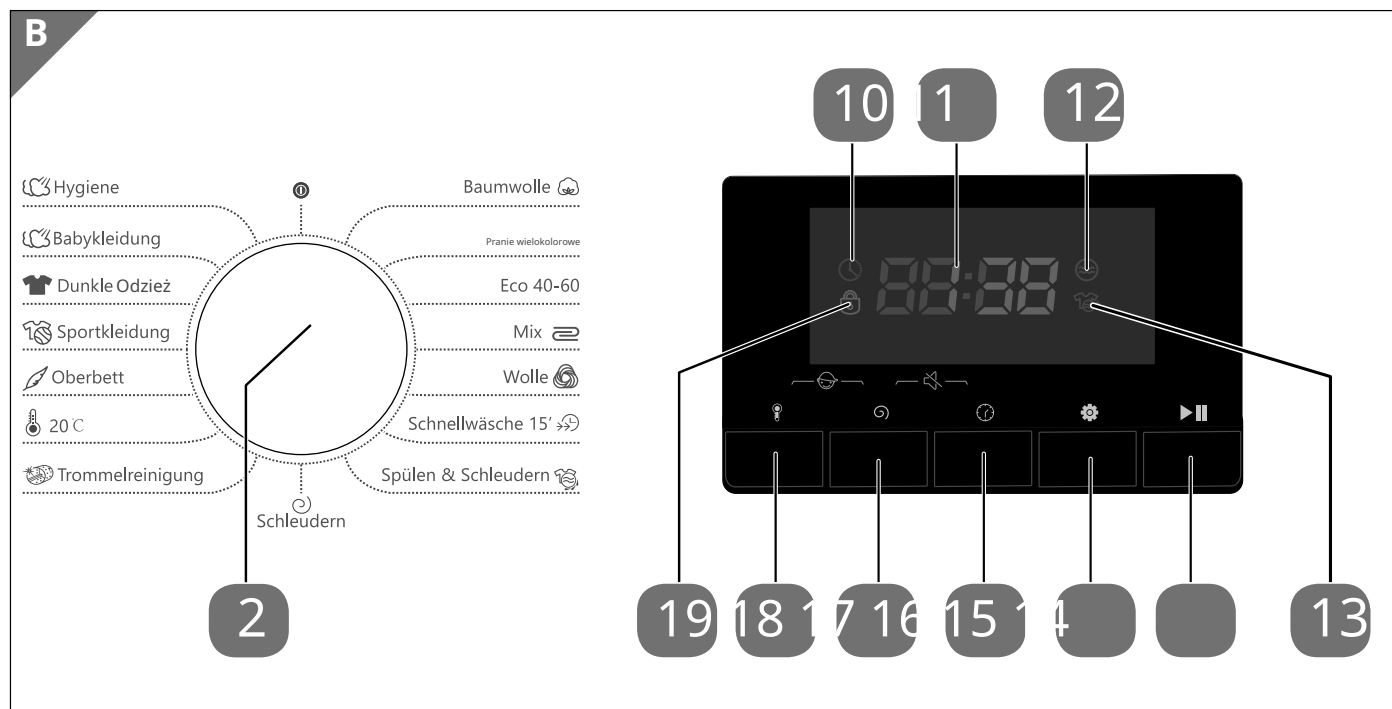
Przegląd urządzenia

Przedni widok



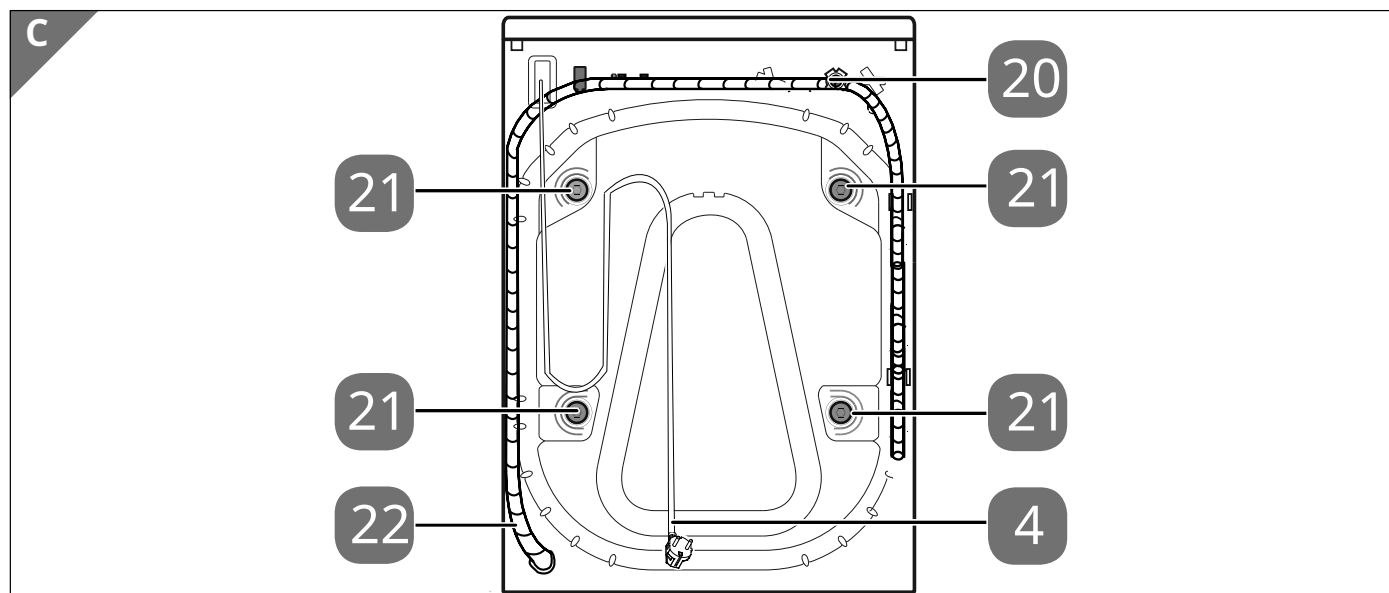
- 1 Komora na detergent
- 2 Kontroler programu
- 3 Panel sterowania/wyświetlacz
- 4 Przewód zasilający z wtyczką
- 5 Wąż spustowy (już zainstalowany)
- 6 Pokrywa filtra pompy spustowej
- 7 Regulowana stopa
- 8 Drzwi pralki z okienkiem
- 9 zagłębiony uchwyt

Panel sterowania



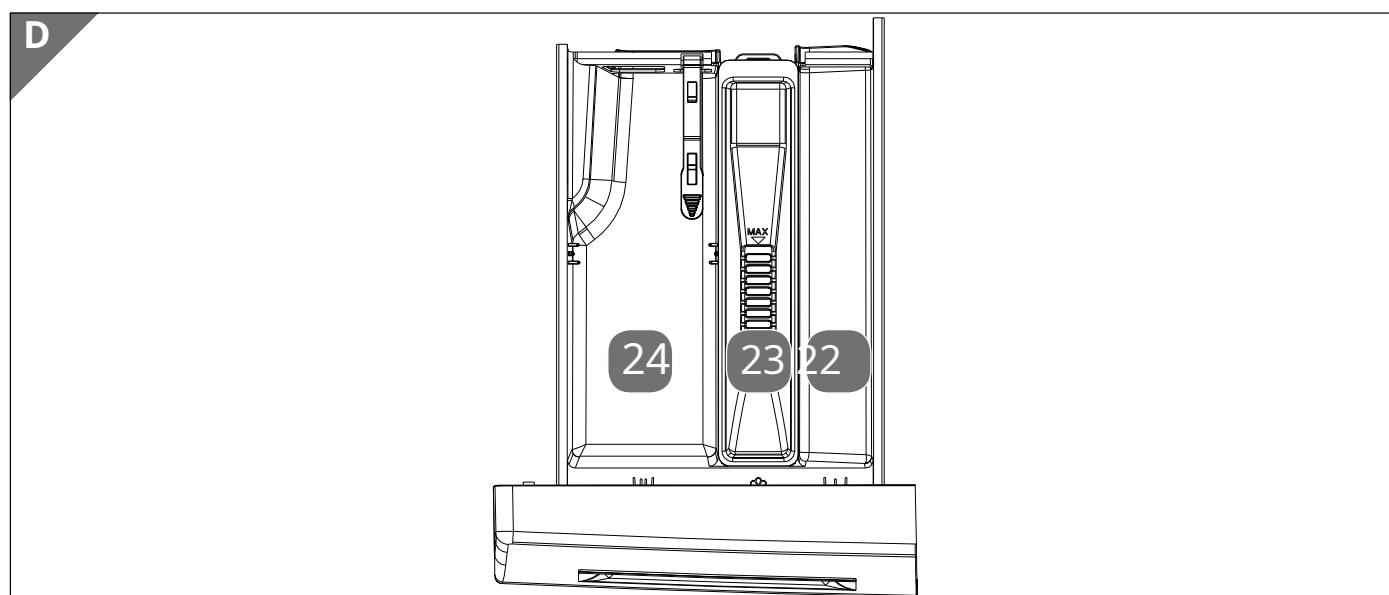
- 10 Wybrano opóźnienie czasowe
- 11 Cyfrowy wyświetlacz temperatury/obrotu/czasu
- 12 Wybrano opcję prania wstępnego
- 13 Wybrano opcję dodatkowego płukania
- 14 przycisk **Zacznij przerwę**
- 15 przycisk **Opcje**
- 16 przycisk **Czas przed wyborami**
- 17 przycisk **Temblak**
- 18 przycisk **Era temp**
- 19 Symbol aktywnego zamka drzwi
- 17 + 18 **Zamek kluczowy**
- 16+ 7 **Wyłączanie/włączanie sygnałów dźwiękowych**

Widok z tyłu



20 Przyłącze węża dopływowego wody

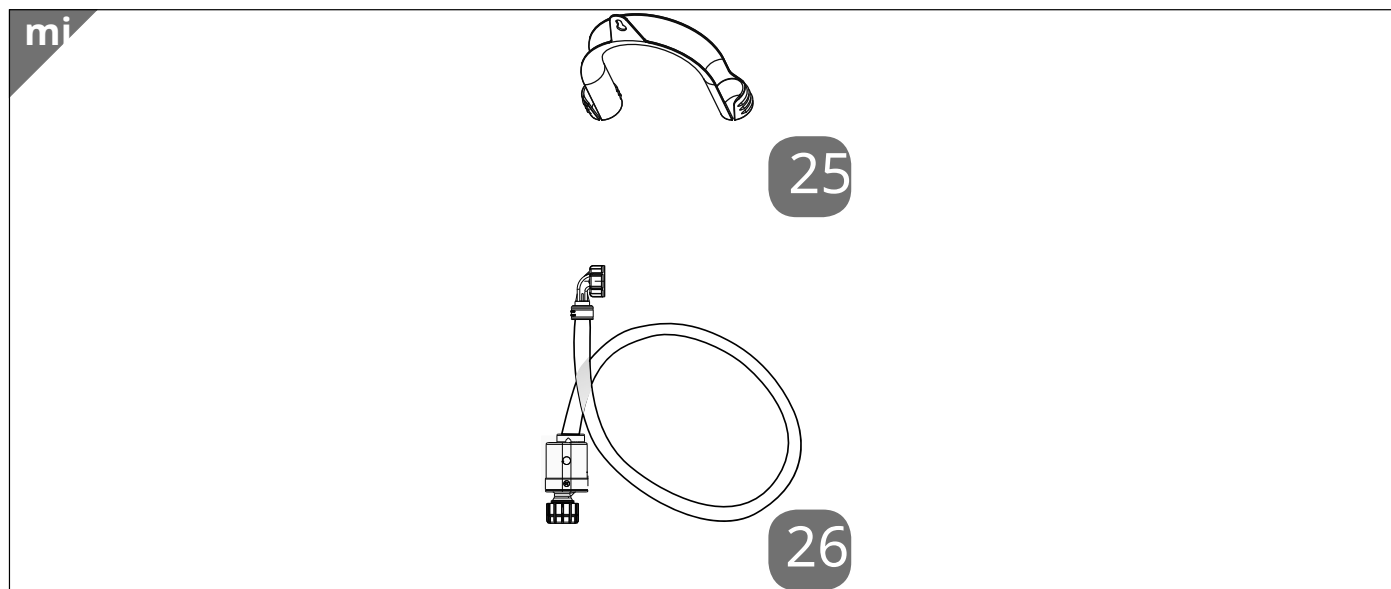
21 Bezpieczeństwo transportu



22 Komora na detergent do prania wstępnego (komora I)

23 Komora płynu zmiękczającego 

24 Komora na detergent do prania głównego (komora II)



25 Uchwyt trzymający

26 Wąż dopływowy wody z mechanicznym ogranicznikiem aqua

instalacja



Ryzyko porażenia prądem i szkód materialnych!

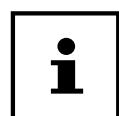
Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym oraz szkód materialnych na skutek nieprawidłowego podłączenia urządzenia.

– Podłączenie prądu i wody powinno być wykonane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

W poniższych sekcjach opisano kroki wymagane do zainstalowania pralki.

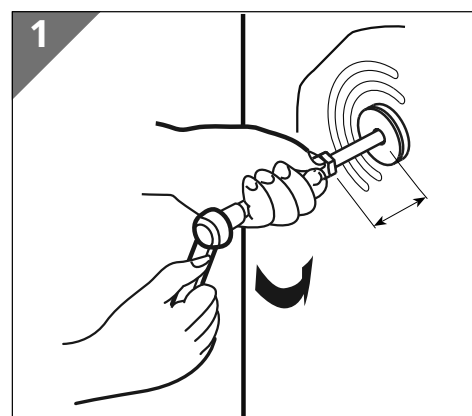
– Usunąć materiał opakowaniowy i wszystkie folie ochronne.

Usuń blokady transportowe

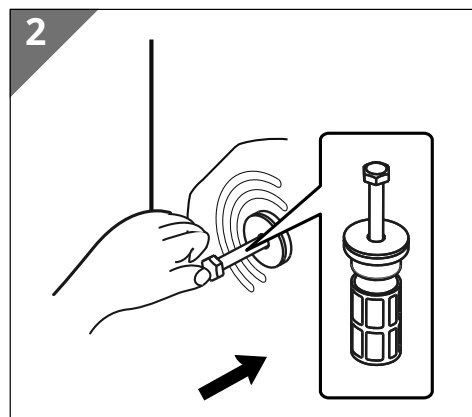


Przed pierwszym użyciem urządzenia należy usunąć zabezpieczenia transportowe (21). Usterki, które wystąpią, gdy urządzenie zostanie uruchomione z nadal zamocowanymi śrubami zabezpieczającymi transport (21), nie są objęte gwarancją.

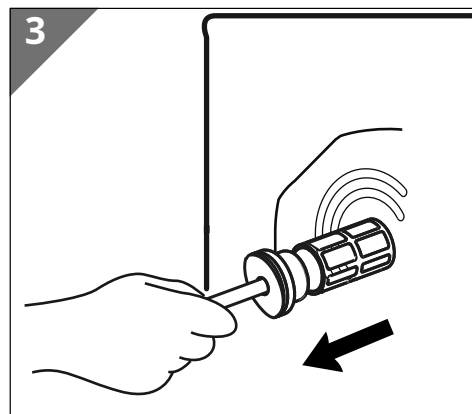
– Odkręcić 4 śruby zabezpieczające transport (21) w kierunku strzałki o ok. 30 mm za pomocą klucza nr 11. Nie odkręcać go całkowicie (patrz **Ryc. 1**).



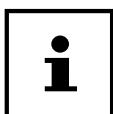
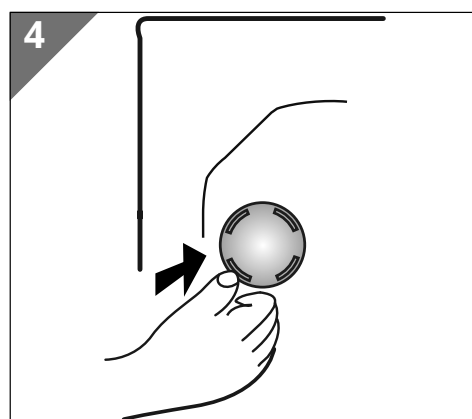
- Wciśnięcie czterech śrub blokujących transport do wewnątrz powoduje wypchnięcie części plastikowej z części gumowej. Ułatwia to późniejsze usunięcie śrub zabezpieczających podczas transportu. Poluzuj śruby blokujące transport (patrz **Ryc. 2**).



- Wyjąć śruby zabezpieczające transportowe wraz z częściami gumowymi i plastikowymi (patrz rys **Ryc. 3**).



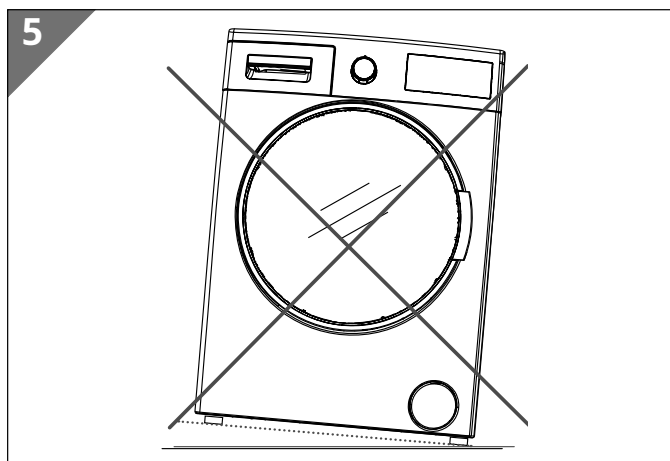
- Zamknąć otwory dostarczonymi plastikowymi zaślepkami (patrz **Ryc. 4**).



Zachowaj zabezpieczenia transportowe (21) (np. na wypadek przenoszenia). Transportować pralkę wyłącznie z zamontowanymi zabezpieczeniami transportowymi (21).

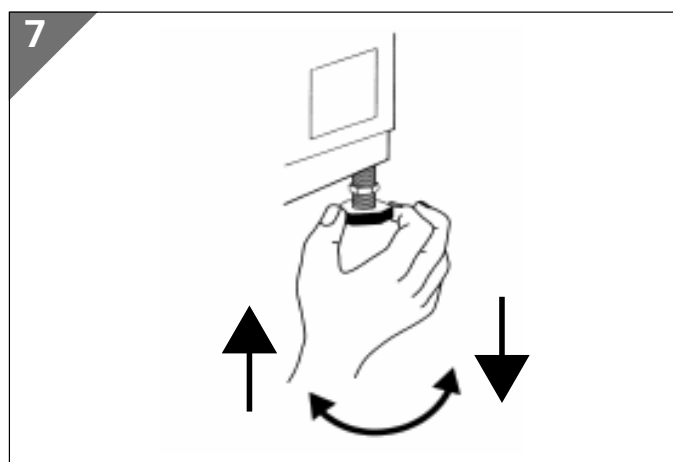
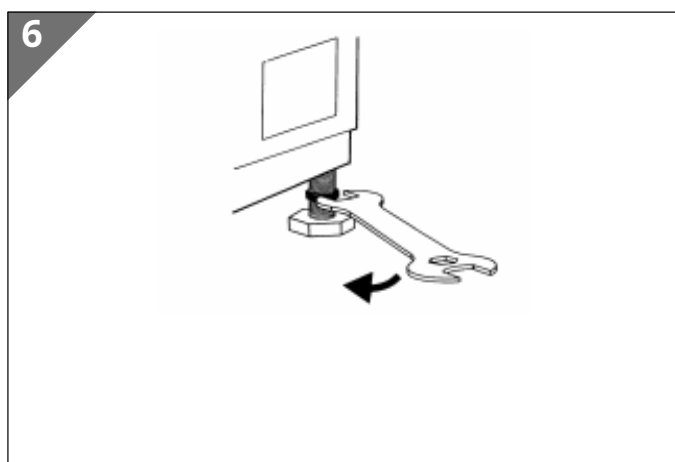
Ustawianie i wyrównywanie

- Upewnij się, że urządzenie stoi na stabilnej, płaskiej powierzchni, aby zapewnić pracę bez drgań. Miejsce montażu musi znajdować się w bezpośrednim sąsiedztwie przyłącza odpływowego i wodnego oraz gniazdka domowego.
- Podczas ustawiania należy upewnić się, że jest wystarczająca ilość miejsca i przygotować miejsce instalacji tak, aby przyłącza prądu i wody były łatwo dostępne.



- Załóż

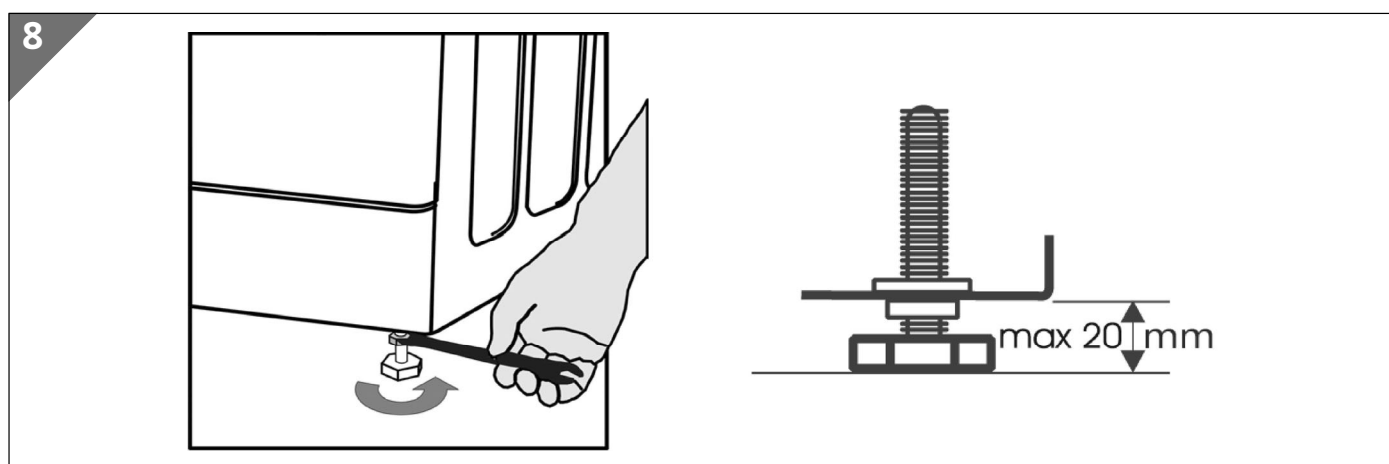
n regulowanych nóg w poziomie



Za pomocą klucza nr 16 poluzuj nakrętkę zabezpieczającą w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (patrz strzałka, Ryc. 6).

- Skręć w ul 7).

miFiga.



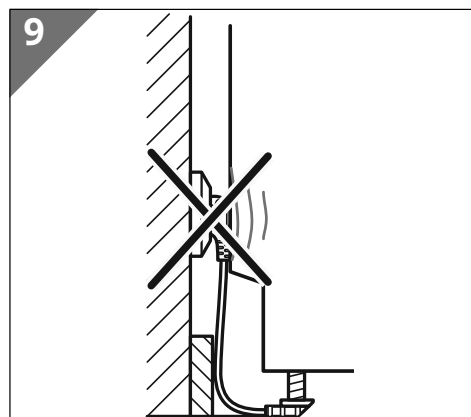
- Następnie obrócić nakrętkę kontruującą całkowicie do góry, aby uniknąć regulacji nóżki regulacyjnej (7) (patrz Ryc. 8).
- Po ustawieniu i wyosowaniu pralki należy sprawdzić stabilność naciskając każdy róg pralki, aby sprawdzić, czy pralka może się przesuwać.
- Urządzenie można podłączyć do prawidłowo zainstalowanego uziemionego gniazdka dopiero po prawidłowym doprowadzeniu i odprowadzeniu wody (patrz następny rozdział).

- Wtyczka sieciowa (4) musi być łatwo dostępna nawet po zainstalowaniu urządzenia (patrz **Ryc. 9**).



Nigdy nie umieszczaj pod urządzeniem kartonu, drewna ani podobnych materiałów, aby upewnić się, że jest ustawione poziomo.

- Podczas czyszczenia podłogi w rejonie nóg poziomych należy uważać, aby nie zmieniać ustawienia nóg poziomych.



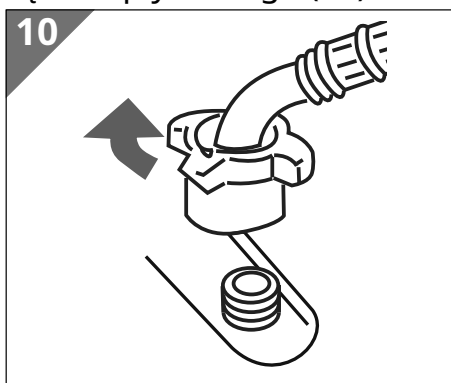
Podłączenie wody

UWAGA!

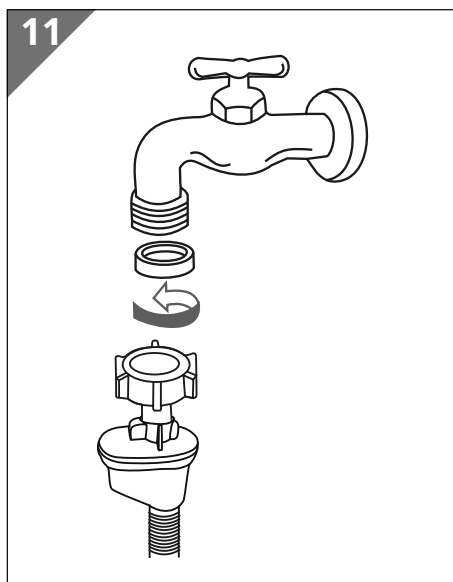
Ryzyko uszkodzenia!

Ryzyko uszkodzenia urządzenia na skutek nieprawidłowej instalacji.

- Stosować wyłącznie nowe i kompletne węże wraz z niezbędnym wyposażeniem. Wymień zużyte węże na nowe.
- Wąż dopływowy (26) wraz z uszczelkami znajduje się w bębnie pralki.
- Ciśnienie wody w rurze domowej musi wynosić co najmniej 0,1 MPa (1 bar) i maksymalnie 1 MPa (10 bar).
- Pralkę podłączać wyłącznie do przyłącza zimnej wody. Nie nadaje się do podłączenia ciepłej wody.
- Po podłączeniu sprawdzić, czy wąż nie jest skręcony.
- Po podłączeniu sprawdzić szczelność węża i zaworu.
- Regularnie sprawdzać stan węża dopływowego (26).



- Tulejkę z zagiętą końcówką węża dopływowego (26) przykręcić do przyłącza wody (20) z tyłu pralki (patrz **Ryc. 10**).



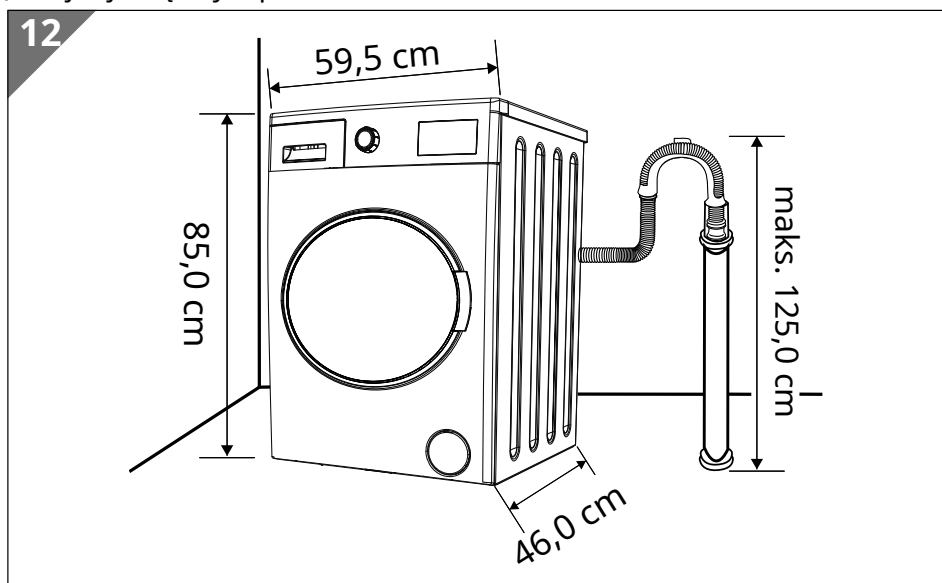
- Nakręcić tuleję na odpowiedni kran zimnej wody z gwintem 3/4" (patrz rys **Ryc. 11**).

Przystanek Aqua

W przypadku uszkodzenia węża system Aquastop reaguje i odcina dopływ wody do pralki. Wąż dopływowy (26) należy wymienić, jeśli jest uszkodzony.

Odprowadzanie wody

Wąż spustowy (5) znajduje się z tyłu pralki.

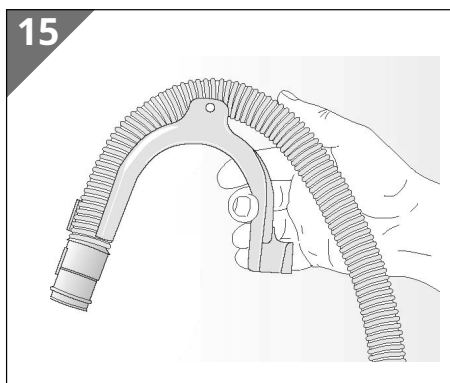
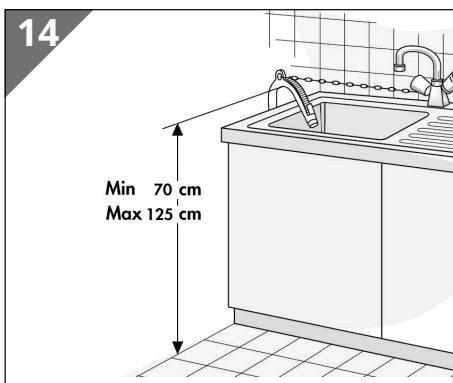
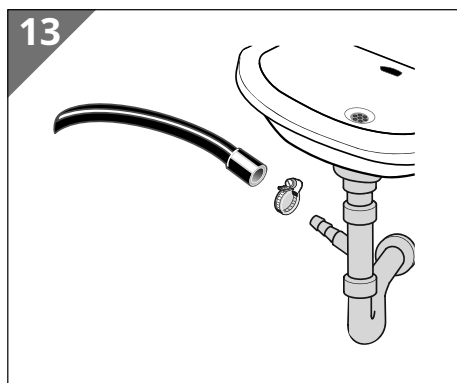


UWAGA!

Możliwe szkody materialne!

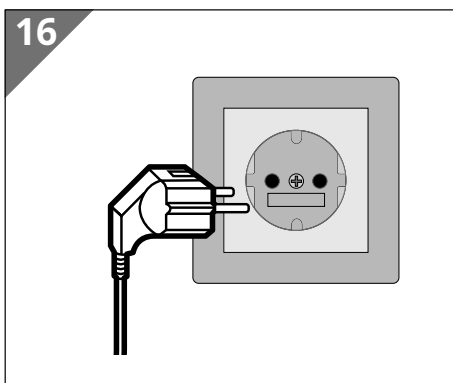
Ryzyko szkód materialnych na skutek nieprawidłowego montażu.

- Zabezpieczyć wąż odpływowy (5) tak, aby nie poruszał się tam i z powrotem podczas pracy pralki (patrz przykłady). **Ryc. 13-15**.
- Wylot węża spustowego (5) musi znajdować się powyżej poziomu wody w bębnie (min. 0,7 m, maks. 1,25 m, patrz **Ryc. 12**).
- Nie wsuwać węża spustowego (5) zbyt głęboko w rurę spustową!



- Podłączyć wąż spustowy (5) do odpływu wody lub syfonu (patrz **Ryc. 13**) lub zawiesić końcówkę węża odpływowego (5) w zlewie (patrz **Rys. 14/15**). Ze względu na ciśnienie wody na wylocie węża nie ma możliwości spuszczenia jej do małego zlewu.
Jeśli to konieczne, użyj wspornika mocującego (25), aby zawiesić wąż spustowy (5), aby upewnić się, że wąż spustowy (5) jest pewnie osadzony.
- Upewnić się, że wąż jest ułożony bez załamań.

Podłączenie do sieci energetycznej



- Po podłączeniu wody i spuszczeniu wody należy podłączyć wtyczkę sieciową (4) z gniazdkiem elektrycznym (patrz **Ryc. 16**).
- W przypadku konieczności szybkiego odłączenia urządzenia od źródła zasilania, gniazdko musi być łatwo dostępne.

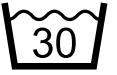
Pierwszy proces mycia po uruchomieniu

Aby samodzielnie wyczyścić pralkę, przed pierwszym praniem uruchom program prania w wysokiej temperaturze (95°C) bez rzeczy do prania i detergentu:

- Podłączyć pralkę do prądu i odkręć kran.
- Ustawić sterownik programowy (2) na program **Czyszczenie bębna** (95°C).
- Nacisnąć przycisk **Zacznij przerwę** (14).

Symbole prania i pielęgnacji

Poniższa tabela wyjaśnia znaczenie symboli prania i pielęgnacji znajdujących się na wewnętrznych etykietach artykułów do prania. Ułatwia to wstępne sortowanie prania przed cyklem prania.

Pranie	 Normalne pranie 95°C	 Normalne pranie 60°C	 Normalne pranie 40°C	 Nie myj!
	 Bardziej delikatny proces prania 30°C	 Bardziej delikatny proces prania 40°C	 Mycie ręczne	
Czyszczenie chemiczne	 Czyszczenie na mokro	 Wszyscy oprócz TRI	 Tylko benzyna	 Nie chemiczny czysty!
Suszarka bębnowa		 Na niskim temperatura	 Z normalnością temperatura	 Nie w pralni suszyć w suszarce!
Żelazo	 Maks. 110°C	 Maks. 150°C	 Maks. 200°C	 Nie prasować!
Temblak	 Maksymalne wirowanie	 Delikatny Temblak	 Nie wiruj	

Możliwe reklamy

Podczas pracy pralki na wyświetlaczu cyfrowym (11) możliwe są następujące wskazania:

- Czas pozostały do zakończenia programu zmywania
Wyświetlany czas może różnić się od rzeczywistego czasu trwania programu w zależności od temperatury i ciśnienia wody, wielkości wkładu, ilości dodanego detergentu itp. Czas jest automatycznie aktualizowany podczas procesu prania, możliwe są tymczasowe zatrzymania lub skoki czasu.
- Po zakończeniu programu **Koniec** wystawiany.
- W przypadku nieprawidłowego działania na wyświetlaczu cyfrowym (11) pojawiają się kody błędów (np.) **F01** jest wyświetlany, patrz „Rozwiązywanie problemów” na stronie 35.
- Ustaw prędkość wirowania
- Temperatura
- Blokada klawiszy jest włączona **Bezpiecznie**
- Blokada klawiszy jest wyłączona **Bezpiecznie**
- Sygnały dźwiękowe są włączone **Włącz sygnał**
- Sygnały dźwiękowe są wyłączone **Wyłącz sygnał**

Podczas pracy, w zależności od wybranej funkcji, świecą się lampki kontrolne:

funkcjonować	Kontrolka
Podczas pracy drzwi są zablokowane.	Zamek od drzwi 
Opóźnienie czasowe jest włączone.	Czas przed wyborami 
Dodatkowa funkcja Dodatkowe płukanie jest aktywowany.	Dodatkowe płukanie 
Dodatkowa funkcja Pranie wstępne jest aktywowany.	Pranie wstępne 

Przegląd programów prania

Nazwa program prania	Możliwa temperatura [°C]	Czas Trwania Programu**	Dostępne dodatkowe funkcje					Komora na detergent			Wirujące rewolucje Maks.	Maksymalna sucha masa prania (kg)	Zalecenie prania
			Opóźnienie	Temblak	temperatura	Dodatkowe umywalki	pranie wstępne	Pranie wstępne I	Pranie główne II	zmiękczacz			
Bawełna	40, 60, 95, -- 20, 30, 40, 60	2:38	-	-	-	-	-	●	●	○	1400	7	Mocno lub średnio zabrudzona białozna bawełniana, lniana, ręczniki (maks. 3,5 kg)* lub pranie dziecięce wymagające gotowania.
Pranie wielokolorowe	30, 40, 60, -- 20	1:48	-	-	-	-	-	X	●	○	1400	7	Pranie średnio zabrudzone z bawełny lub lnu, białozna pościelowa, obrusy, białozna, ręczniki (maks. 3,5 kg)*, białozna
EKO 40-60	-	3:28	-	-	-	-	-	X	●	○	1400	7	Normalnie zabrudzona białozna bawełniana lub lniana, białozna pościelowa, obrusy, białozna, ręczniki (maks. 3,5 kg)*, białozna
Mieszane	40, -- 20, 30	0:59	-	-	-	-	-	●	●	○	1200	3	Do zabrudzonej odzieży z bawełny, materiałów syntetycznych lub mieszanek syntetycznych, którą można prać razem i odzieży oznaczonej jako łatwa w pielęgnacji, należy używać detergentu w płynie.
Wełna	40, -- 20, 30	0:55	-	-	-	-	-	X	●	○	600	2	Odzież wełniana z symbolem  na wewnętrznych etykietach. Ubrań nie wolno prać w pralce.
Szybkie pranie 15'	20, 30, 40, --	0:15	-	-	-	-	-	X	●	○	800	1	Lekko zabrudzona, przepoccona odzież bawełniana i lniana. Ze względu na krótki czas prania należy używać mniejszej ilości detergentu. Rozłóż pranie równomiernie. Użyj płynnego detergentu.
Myć się & Temblak	-	0:30	-	-	-	-	-	X	X	○	1400	7	Program do płukania środkami wykończeniowymi m.in. B. środki antyelektrostatyczne, zmiękczacze tkanin. W przypadku bardzo delikatnych tkanin zmniejszyć liczbę obrotów.
Temblak	-	0:12	-	-	-	-	-	X	X	○	1400	7	Wirowanie, np. B. po umyciu rąk. Prędkość wirowania można wybrać ręcznie.
higiena	60, 40	1:51	-	-	-	-	-	X	●	○	1400	2	Ten program prania jest odpowiedni do tkanin odpornych na wysokie temperatury i mniej podatnych na blaknięcie. Usuwa alergie takie jak pyłki, roztopcza i pasyżyty za pomocą pary o wysokiej temperaturze.

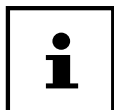
Nazwa program prania	Możliwa temperatura ustawienia [°C]	Czas Trwania Programu**	Dostępne dodatkowe funkcje				Komora na detergent			Maks. Wirujące rewolucje	Maksymalna sucha masa prania (kg)	Zalecenie prania
			Opóźnienie	Temblak	temperatura	Dodatkowe umywalki	pranie wstępne	Pranie wstępne I	Pranie główne II	zmiękczac		
Ubranka dziecięce	60, 95, 40	2:10	-	-	-	-	-	X	●	O	2	Ten program prania służy do czyszczenia ubrań dziecięcych, bielizny itp., które są sterylizowane i dezynfekowane parą o wysokiej temperaturze.
Ciemny Odzież	20, 30, 40, 60, --	1:15	-	-	-	-	-	O	●	O	3	Ciemne tkaniny bawełniane i ciemne tkaniny łatwe w pielęgnacji
Odzież sportowa	30, 40, -- 20	0:58	-	-	-	-	-	O	●	O	3	Odzież sportowa i rekreacyjna wykonana z tkaniny z mikrofibry
Kołdra (dół)	30, 40, -- 20	1:05	-	-	-	-	-	X	●	O	3	Tekstylia nadające się do prania w pralce wypełnione włóknami syntetycznymi, takie jak: B. Poduszki, kołdry i kołdry; nadaje się również do tekstyliów wypełnionych puchem.
20°C	20	1:48	-	-	-	-	-	O	●	O	7	Lekko zabrudzona odzież bawełniana, energooszczędna
Czyszczenie bębna	95°C	1:10	-	-	-	-	-	X	●	X	600	

* pranie bardzo chłonne

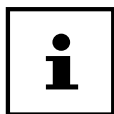
** Podany czas trwania programu dotyczy ustawienia standardowego, jeżeli temperatura zostanie ustawiona inaczej lub zostaną ustawione dodatkowe funkcje, czas trwania programu będzie się różnić.

W „Przeglądzie programów prania” stosowane są następujące symbole:

- W razie potrzeby użyj detergentu lub płynu zmiękczającego do tkanin.
- Wymagany jest detergent.
- X Nie można używać detergentów ani środków zmiękczających tkaniny.
- Możliwość włączenia.
- Niedostępne
- Umyć na zimno



Czas trwania procesu prania może się różnić w zależności od wagi prania, dopływu wody, temperatury otoczenia i włączonych funkcji dodatkowych.



W przypadku programów prania w niskiej temperaturze należy używać detergentu w płynie. Ilość potrzebnego detergentu może się różnić w zależności od ilości i stopnia zabrudzenia prania. Należy przestrzegać zaleceń producenta detergentu dotyczących ilości użytego detergentu.

Wartości zużycia

program	Wybrana temperatura	Nominalna pojemność kg	Maksymalna temperatura w obszarze bębna	Czas trwania programu h:min	pobór energii kWh/cykl	Konsumpcja wody litry/cykl	% wilgoci resztkowej	Maksymalna prędkość wirowania obr./min
EKO 40-60 załadowany do pełna	-	7	45	3:28	1,14	55	51,00	1400
EKO 40-60 Półowa obciążenia	-	3,5	36	2:42	0,68	41	52,00	1400
EKO 40-60 1/4 obciążenia	-	2	24	2:42	0,33	23	51,00	1400
20°C	20°C	7	20	1:48	0,24	59	51,00	1400
Bawełna	60°C	7	55	2:48	1,18	59	51,00	1400
Mieszać	40°C	3	36	0:59	0,43	42	56,00	1400
Szybkie mycie 15'	40°C	1	37	0:30	0,27	15	55,00	800

- Czas trwania programu oraz wartości zużycia energii i wody mogą się różnić w zależności od wagi i rodzaju wsadu, wybranych funkcji dodatkowych, właściwości wody wodociągowej i temperatury otoczenia.

Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

Aby efektywnie korzystać z pralki, należy pamiętać o następujących kwestiach:

- Nie używaj programu prania wstępnego, jeśli pranie jest lekko zabrudzone. W ten sposób oszczędzasz prąd i wodę.
- Najbardziej wydajne programy pod względem zużycia energii to programy o dłuższym czasie działania i niższych temperaturach.
- Skorzystaj z programu **Szybkie pranie 15'** do mniejszych ilości prania.
- Nowoczesne detergenty umożliwiają pranie w niskich temperaturach prania. Dlatego należy używać programu o niskich temperaturach (np. program **20°C**), by zaoszczędzić energię.
- Ładując pralkę do ciężaru wsadu określonego przez producenta dla poszczególnych programów, pomagasz oszczędzać energię i wodę.

Uwagi dotyczące obsługi

Zaleca się stosowanie standardowych, bezpiecznych dla pralek detergentów w postaci proszku lub płynu, dla wszystkich zakresów temperatur, zgodnie z instrukcją producenta detergentu, która jest podana na opakowaniu.

Poniższa tabela pokazuje, jakie detergenty są odpowiednie dla jakich tekstyliów. Wybierz program prania odpowiedni dla Twojego prania (patrz „Przegląd programów prania” na stronie 23).

	pranie uniwersalne średni	Detergent kolorowy	Łagodny detergent	specjalne mycie średni	zmiękcacz
Bawełna	●	●	–	–	●
Odzież sportowa/mieszanka (Syntetyczny)	●	●	●	–	●
Wełna	–	–	–	●	●
Ciemny Odzież*	–	●	–	●	●
Szybkie pranie 15’*	●	●	–	–	–
Górne łóżko (W dół)	–	–	–	●	●
higiena	●	●	–	–	●

* Używaj płynnego detergentu

Detergenty i produkty wykończeniowe

Postępuj zgodnie z instrukcjami producentów płynów zmiękczających i środków wykończeniowych.

- Wlać detergent do prania wstępnego do przegródki I (22).
- Wlać detergent do prania głównego do przegródki II (24). Stosując

detergenty modułowe, masz trzy elementy:

- kompaktowy podstawowy detergent
- Zmiękcacz
- Wybielacz

Połącz komponenty, aby uzyskać pranie przyjazne dla środowiska, tak jak są one potrzebne w każdym cyklu prania. Zmiękcacza wystarczy dodać tylko wtedy, gdy woda jest twarda, natomiast wybielacza używa się zazwyczaj tylko w przypadku mocnych plam lub białego prania.

- Do programów prania w niskiej temperaturze zaleca się stosowanie detergentu w płynie.
- Wlać płyn zmiękczający do środkowej komory (23) pojemnika oznaczonej symbolem. Płyn zmiękczający do tkanin jest automatycznie dodawany w ostatnim cyklu płukania. Napełnij wkład zmiękczający nie więcej niż do kreski **MAKS**.
- W żadnym wypadku nie należy dodawać więcej detergentu niż jest to wskazane na przegródce pojemnika (oznaczenie **MAKS**).

dawkowanie

- Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta detergentu.
- Należy pamiętać, że dozowanie zależy od stopnia zabrudzenia, ilości prania i twardości wody.

Nieprawidłowe dozowanie może mieć konsekwencje:

Za mało detergentu:

- Pranie nabiera szarego odcienia.
- Tworzą się grudki tłuszczu. Występuje zwapnienie.

Za dużo detergentu:

- Silne pienienie
- Niska skuteczność prania, słabe wypłukanie detergentu z prania.

zanieczyszczenie

Uporczywe plamy

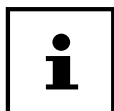
Jeżeli plamy są uporczywe, przed praniem należy zastosować do prania odplamiacz.

Ciężkie zanieczyszczenie

- Jeżeli pranie jest bardzo brudne, wyprać kilka mniejszych wsadów.
- Dodać trochę więcej detergentu niż jest to zalecane.
- Po praniu rzeczy mocno zabrudzonych (np. odzieży roboczej) lub tekstyliów gubiących włókna, zaleca się wykonanie programu prania w temperaturze 60°C bez prania, w celu wypłukania i oczyszczenia pralki.

Lekkie zabrudzenia

- Stosować odpowiedni program prania w przypadku małych ilości lekko zabrudzonej bielizny, np. bielizny. B.20°C.



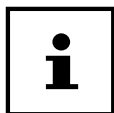
Wybierając krótkie programy oszczędzasz na zużyciu prądu i wody.

Twardość wody

Twarda woda powoduje osadzanie się kamienia w pralkach.

Informacje o twardości wody można uzyskać w najbliższym wodociągu. Zaleca się stosowanie zmiękczaczy wody do każdego prania.

Ładowanie



UWAGA!

Możliwe szkody materialne!

Przeciążenie pralki może spowodować uszkodzenie pralki i pranych ubrań!

- Maksymalną ilość prania można znaleźć w „Przeglądzie programów prania” na stronie 23.
- Maksymalna nośność bębna wynosi 7 kg. Odzieży nie wolno wciskać do bębna na siłę, gdyż pogorszy to efekt prania.

Kontrola dystrybucji prania

Elektroniczny układ sterowania pralki jest wyposażony w kontrolę niewyważenia.

Rozmieszczenie prania sprawdza się na początku prania: bęben obraca się przez kilka minut i rozprowadza pranie. Następnie rozpoczyna się cykl prania.

Dodatkowo przed wirowaniem sprawdzane jest rozmieszczenie prania w bębnie. W przypadku wykrycia nadmiernego niewyważenia system kilkakrotnie podejmie próbę zmiany rozmieszczenia prania w pralce.

Czasami te środki nie są wystarczające, aby odpowiednio rozprowadzić pranie (na przykład szlafroki frotte prane z innymi ubraniami lub prześcieradła, które zwinęły się w kłębek i uwięziły inne rzeczy).

W razie potrzeby proces wirowania zostanie anulowany.

W takim przypadku system wyświetli na wyświetlaczu komunikat o błędzie **Unb** poza:

- jeśli pranie jest splątane i powoduje brak równowagi,
- jeśli pranie jest zbyt lekkie i powoduje brak równowagi.

Pranie jest splątane

- Ustawić regulator programu (2) na 3 sekundy **Pozycja (WYŁ.)** aby .

Otworzyć drzwiczki pralki (8), rozplątać pranie i równomiernie rozłożyć je w bębnie.

- Następnie zamknąć drzwiczki pralki (8) i wybrać program **Temblaki** w razie potrzeby zmniejszyć prędkość wirowania. Naciśnij klawisz  **Zaczynij przerwę (14)** do aby rozpocząć proces.
- Jeśli to konieczne, uruchom ponownie oryginalny program.

Zbyt niska waga prania

- Ustawić regulator programu (2) na 3 sekundy **Pozycja**  **(POZA)** do maszyny wyłączyć.

Otwórz drzwiczki pralki (8) i włóż jeden lub dwa ręczniki równomiernie do bębna.

- Następnie zamknąć drzwiczki pralki (8) i wybrać program **Temblaki** w razie potrzeby zmniejszyć prędkość wirowania. Naciśnij klawisz  **Zaczynij przerwę (14)** do aby rozpocząć proces.

Zamek od drzwi

Pralka wyposażona jest w blokadę drzwi, która uniemożliwia otwarcie drzwiczek pralki (8) w trakcie prania. Po zakończeniu programu prania, po ok. 2 minutach pralka automatycznie odblokowuje drzwiczki pralki (8).

Jeżeli zajdzie potrzeba otwarcia drzwi pralki (8), należy wykonać następujące czynności:

- Nacisnąć przycisk  **Zaczynij przerwę (14)**, aby przerwać program i uruchomić pralkę. otwórz główne drzwi (8). Wskaźnik blokady drzwi początkowo miga i gaśnie po 2 minutach. Można teraz otworzyć drzwi pralki (8).
- Jeżeli kontrolka blokady drzwi nie miga, należy zakończyć program, aby ponownie uruchomić pralkę. aby móc otworzyć drzwi (8). Ustaw regulator programu (2) na 3 sekundy **Pozycja**  **(POZA)**, aby wyłączyć i ponownie uruchomić maszynę. Wybierz operację **Temblaki** ustaw prędkość wirowania **0**. A. Wskaźnik blokady drzwi gaśnie i można otworzyć drzwi pralki (8).

praca

- Przygotować pranie: wstępnie posortować pranie, zapiąć guziki i zamki błyskawiczne, wyjąć metalowe sprzączki, opróżnić kieszenie, zamknąć łóżka i poszewki na poduszki, przygotować plamy, włożyć pranie. Delikatne rzeczy delikatne i biustonosze włożyć do woreczka tekstylnego.
- Podłączyć wtyczkę zasilania (4) do odpowiedniego gniazdka i odkręcić kran.

Otwórz/zamknij drzwi pralki

- Aby otworzyć drzwi pralki (8), sięgnij za wgłębiony uchwyt (9) i pociągnij, aby otworzyć drzwi pralki. Otwórz całkowicie drzwi pralki (8), aby załadować bęben praniem.
- Aby zamknąć drzwi pralki (8), delikatnie dociśnij drzwi pralki (8) aż do zatrzaśnięcia.

Wybierz i uruchom program prania

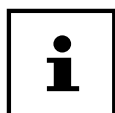
- Dodaj detergent do przegródki na detergent (1).
- Ustawić regulator programu (2) w żądanej pozycji (aby wybrać odpowiedni program prania, patrz także „Przegląd programów prania”).

Czas trwania programu pokazywany jest na wyświetlaczu cyfrowym (11).

- Aby dostosować program prania do swoich indywidualnych potrzeb, możesz m.in. Można na przykład zmienić ustawienia temperatury i prędkości wirowania lub włączyć funkcje dodatkowe (patrz „Ustawianie funkcji dodatkowych” na stronie 30).
- Nacisnąć przycisk  **Zacznij przerwę**(14), aby rozpocząć proces prania.

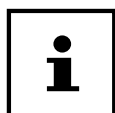
Przerwanie programu

- Nacisnąć przycisk  **Zacznij przerwę**(14), aby przerwać program i uruchomić pralkę. otwórz główne drzwi (8). Wskaźnik blokady drzwi początkowo miga i gaśnie po 2 minutach. Można teraz otworzyć drzwi pralki (8).
- Jeśli chcesz dodać pranie, należy to zrobić w ciągu pierwszych kilku minut procesu prania, aby uzyskać dobry efekt prania. Jeżeli poziom wody w bębnie jest nadal niski, po chwili można otworzyć drzwiczki pralki (8) i można dołożyć pranie.



Jeśli kontrolka blokady drzwi nie miga, oznacza to, że aktualna temperatura przekroczyła już 50°C lub upłynął czas ładowania. Do pralki nie można włożyć więcej prania.

- Po załadowaniu prania zamknąć drzwiczki pralki (8).
- Nacisnąć przycisk  **Zacznij przerwę**(14) ponownie, aby kontynuować program prania.



Funkcję pauzy można wykorzystać do namoczenia prania. Namoczenie może poprawić rezultaty prania mocno zabrudzonej bielizny.

- Po uruchomieniu wybranego programu należy odczekać ok. 10 minut i następnie nacisnąć przycisk  **Zacznij przerwę**(14).
- Po upływie żądanego czasu namaczania należy ponownie nacisnąć  **Zacznij przerwę**(14) przycisk, aby kontynuować program prania.

Koniec programu prania

Zakończenie programu prania sygnalizowane jest na wyświetlaczu cyfrowym (11). **Koniec** wystawiany.

- Wyłączyć pralkę przekręcając regulator programów (2) w położenie **pozycja**  (POZA) miejsce.
- Poczekać, aż drzwi pralki (8) zostaną odblokowane (patrz także „Blokada drzwi” na stronie 28). Następnie otwórz drzwiczki pralki (8) i szybko wyjmij pranie, aby uniknąć zagnieć.
- Zakręć kran.

- Pozostawić drzwi pralki (8) otwarte i lekko wyciągnąć komorę na detergent (1), aby wewnątrz urządzenia mogło wyschnąć i zapobiec tworzeniu się pleśni lub nieprzyjemnych zapachów.

Anuluj program / wypompuj wodę / zmień program

- Ustawić regulator programu (2) na 3 sekundy **Pozycja (WYŁ.)** aby wyłączyć maszynę przełącznik. Wybierz operację **Temblak**, i wybierz opcję wypompowania **Temblak (17) 0**, wokół pozostałej wody za pomocą przycisku. Naciśnij klawisz **▶ || Zaczynij przerwę (14)**, aby zakończyć proces początek.
- Jeżeli nie chcesz rozpoczynać nowego procesu prania po odpompowaniu wody, wybierz opcję **Brak** Wybrać nowy program prania, ale obrócić pokrętkę programu (2) w położenie **Pozycja (WYŁ.)** aby wyłączyć urządzenie.
- Aby zmienić program prania, należy ustawić regulator programu (2) na 3 sekundy **Pozycja (WYŁ.)** aby wyłączyć i ponownie uruchomić maszynę.
- Ustawić nowy program prania.
- Nacisnąć przycisk **▶ || Zaczynij przerwę (14)**, aby rozpocząć proces prania.

Ustaw dodatkowe funkcje



Wymienione poniżej opcje ustawień zależą od programu i dlatego nie są dostępne we wszystkich programach prania.

Wybierz koniec programu

Funkcję opóźnienia czasowego (zakończono) można wykorzystać, aby proces prania zakończył się o określonej godzinie. Na przykład pralka może: Może na przykład działać w nocy, gdy prąd jest tańszy lub w ciągu dnia pracy, aby po powrocie do domu móc wyjąć pranie.

- Zamknąć drzwi pralki (8).
- Ustawić regulator programu (2) w żądanej pozycji (patrz „Przegląd programów prania” na stronie 23).
- W razie potrzeby wybierz funkcje dodatkowe (patrz „Ustawianie funkcji dodatkowych” na stronie 30).
- W trybie gotowości naciśnij przycisk **🕒 Czas przed wyborami (16)**, aby wywołać funkcję opóźnienia czasowego.
- Nacisnąć przycisk **🕒 Czas przed wyborami (16)** kilka razy, aby ustawić godzinę zakończenia programu.

Możliwe są ustawienia w zakresie 01:00 i 24:00. Czas opóźnienia pokazywany jest na wyświetlaczu cyfrowym (11).

Pralka przechodzi w tryb czuwania. Proces prania rozpoczyna się automatycznie i kończy po upływie ustawionego czasu.

Podczas procesu prania na wyświetlaczu cyfrowym (11) pokazywany jest pozostały czas programu.



Aby anulować opóźnienie, przed naciśnięciem przycisku obróć pokrętkę programu (2) na inną pozycję programu **▶ || Zaczynij przerwę (14)** naciśnij.

Wybór temperatury

- Nacisnąć przycisk **🌡️ Temp (18)** kilka razy, aby ustawić żądaną temperaturę dla wybranego programu prania.

W zależności od programu prania na wyświetlaczu cyfrowym (11) pokazywane są następujące możliwości ustawień:

-- (zimno) **-20°C–40°C–60°C–95°C**

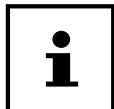


W programie ECO 40-60 wyświetlacz oznacza „-” na wyświetlaczu, w przeciwieństwie do „Temperatury nie można wybrać”.

Wirujące rewolucje

- Naciśnąć przycisk  **Temblak(17)** kilka razy, aby zwiększyć prędkość wirowania na minutę aby zaprzestać wypompowywania wody.

W zależności od programu prania na wyświetlaczu cyfrowym (11) pokazywane są następujące możliwości ustawień: **0**(wyłączenie wirowania) –**400–600–800–1000–1200–1400**



Poziom hałas i wilgotność resztkowa zależą w dużym stopniu od prędkości wirowania. Im wyższa prędkość wirowania w fazie wirowania, tym większy hałas i niższa zawartość wilgoci resztkowej.

pranie wstępne

- Naciśnąć przycisk  **Opcje**, o funkcji **Pranie wstępne** wybrać. Osiągnięto pranie wstępne w celu zwiększenia efektywności prania i lepszego usuwania plam. Funkcja ta jest odpowiednia dla mocno zabrudzonej odzieży.
- Lampka kontrolna (12) **Pranie wstępne**  świeci.
- Aby uzyskać lepsze rezultaty prania, napełnij także komorę na detergent do prania wstępnego (komora I) (22).

Dodatkowe umywalki

- Naciśnąć przycisk  **Opcje**, o funkcji **Dodatkowe płukanie** wybrać. Będzie dodatkowy Proces płukania przeprowadza się przed procesem zmiękczenia tkanin, co wydłuża czas trwania programu. Funkcja ta nadaje się do dokładnego usuwania pozostałości detergentów (przydatnych przy alergiach, chorobach skóry lub wrażliwej skórze dziecka), ale także do krochmalenia bluzek, obrusów i zasłon (poprzez dodanie płynnej skrobi zamiast płynu zmiękczającego do przegródki na płyn zmiękczający (23)).
- Lampka kontrolna **Dodatkowe płukanie**  (13) świeci się.

Kontrola rodzicielska

Funkcja ta blokuje przyciski funkcyjne i sterowanie programem (2), uniemożliwiając zmianę ustawień lub przerwanie programu prania. Wyłączenie

poprzez sterownik programowy (2) pozostaje możliwe (pozycja  (POZA)).

- Naciśnij i przytrzymaj przyciski **EraTemp(18)** i  **Temblak(17)** podczas działania programu jednocześnie przez ok. 3 sekundy (oznaczone ), aby włączyć lub wyłączyć zabezpieczenie przed dziećmi. Wyświetlacz (11)

pokazuje **Bezpiecznik** (wł.)/**Bezpiecznik** (wyłączone).

Po zakończeniu programu kontrola rodzicielska zostaje automatycznie anulowana. W przypadku alarmu o usterce, blokada przed dziećmi również zostaje anulowana. Ręczne wyłączenie i włączenie urządzenia spowoduje zresetowanie funkcji.

Wyłączyć sygnały akustyczne

Sygnały dźwiękowe rozlegają się po każdym naciśnięciu przycisku i zakończeniu procesu prania. Można je wyłączyć.

- Naciśnij i przytrzymaj przez 3  **Czas przed wyborami(16)** i  **Temblak(17)** w tym samym czasie przez ok. sekundy przyciski (oznaczone ), aby włączyć lub wyłączyć sygnały dźwiękowe.

Wyświetlacz (11) pokazuje **Włącz sygnał** (wł.)/**Wyłącz sygnał** (wyłączone). Dźwiękowe sygnały alarmowe nie są wyłączone.

Konserwacja i czyszczenie

UWAGA!

Możliwe szkody materialne!

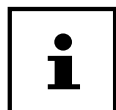
Ryzyko uszkodzenia sprzętu na skutek niewłaściwego użycia środków czyszczących.

- Do czyszczenia nie używać agresywnych chemicznych środków czyszczących, środków szorujących ani twardych gąbek. Może to prowadzić do uszkodzenia powierzchni i uszczelek.

Czyszczenie bębna

Aby samodzielnie wyczyścić pralkę, należy co dwa miesiące uruchamiać program czyszczenia bębna bez prania i detergentu.

- W razie potrzeby stosować odkamieniacze odpowiednie do pralek i postępować zgodnie z instrukcją producenta dotyczącą odkamieniacza.
- Podłączyć pralkę do prądu i odkręć kran.
- Ustawić sterownik programowy (2) na program **Czyszczenie bębna**.
- Nacisnąć przycisk  **Zaczynij przeryw** (14).



Uważaj, aby nie pozostawić w bębnie żadnych metalowych przedmiotów, takich jak igły, spinacze, monety itp., ponieważ może to spowodować powstawanie plam rdzy w bębnie.

- Do usunięcia plam rdzy można użyć środka czyszczącego niezawierającego chloru. Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta środka czyszczącego.
- Nie próbuj usuwać plam rdzy za pomocą wełny stalowej lub innych ściernych środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię bębna. Uszkodzona powierzchnia bębna może z kolei uszkodzić prane tekstylia.

Wyczyść drzwi pralki

- Po każdym praniu za pomocą wilgotnej szmatki usuń włókna, włosy, pozostałości detergentu i inne zanieczyszczenia z uszczelki drzwiczek pralki. Wykonując tę czynność, ostrożnie rozłóż uszczelkę ręką i usuń zanieczyszczenia.
- Wyrzucić drzwiczki pralki (8) od wewnątrz i od zewnątrz wilgotną szmatką.

Oczyścić obudowę/panel sterowania

- Obudowę urządzenia i panel sterowania (3) czyścić miękką szmatką lekko zwilżoną wodą z łagodnym mydłem. Podczas czyszczenia panelu sterowania (3) należy uważać, aby wilgoć nie przedostała się do elektroniki.

Czyszczenie filtra pompy



Ryzyko zranienia!

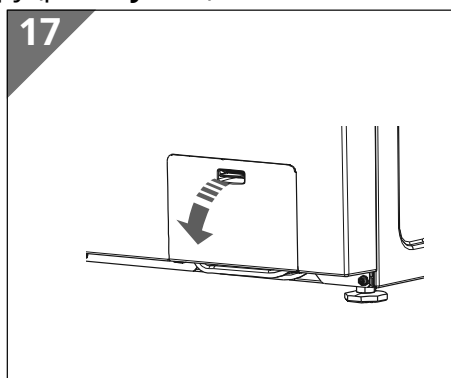
Istnieje ryzyko poparzenia gorącą cieczą. Woda w pompie spustowej może być gorąca.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy odczekać, aż woda ostygnie.

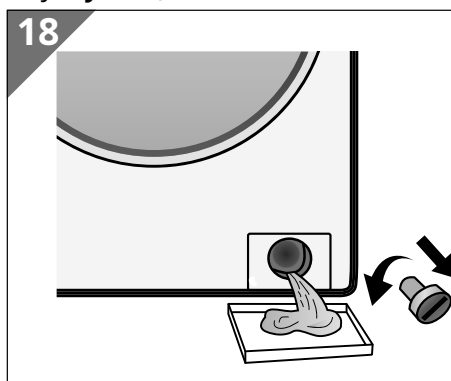
Co miesiąc czyścić filtr pompy. Zaniedbanie tej konserwacji doprowadzi do zatorów w systemie odwadniającym.

Podczas serwisowania lub przed transportem należy spuścić pozostałą wodę w sposób opisany poniżej.

- Wyciągnąć wtyczkę sieciową (4) z gniazdka.
- Zakręć kran.
- Pod pokrywę (6) filtra pompy umieścić płaski pojemnik zbiorczy (np. blachę do pieczenia) lub bardzo chłonną ściereczkę.
- Otworzyć pokrywę (6) filtra pompy (patrz **Ryc. 17**).



- Wykręcić filtr lekko w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjąć go po całkowitym odpłynięciu pozostałej wody (patrz rys **Ryc. 18**).



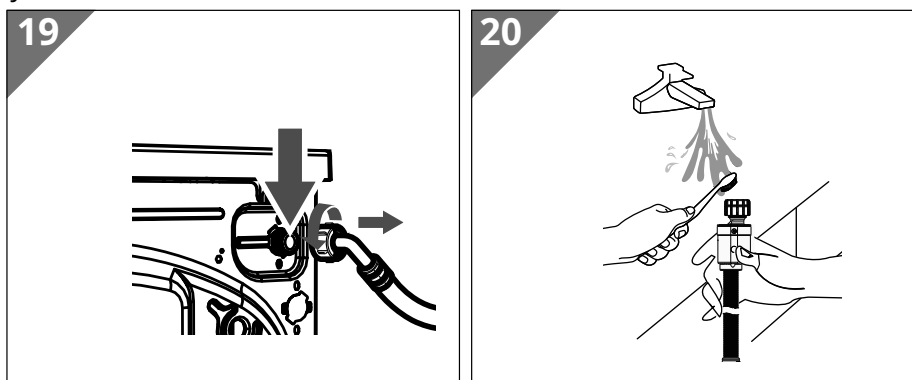
- Usunąć wszelkie ciała obce z filtra pompy i komory pompy.
- Oczyszczyć filtr pod bieżącą wodą za pomocą miękkiej szczoteczki.

Aby ponownie założyć filtr, należy postępować w odwrotnej kolejności. Podczas wkładania należy zwrócić uwagę, aby nosek prowadzący filtra pasował do wgłębienia w komorze pompy.

- Założyć pokrywę (6) filtra pompy.

Czyszczenie zaworu dopływu wody

Co najmniej raz w miesiącu czyścić zawór wlotowy wody. Zaniedbanie tej konserwacji doprowadzi do zatorów w układzie dolotowym.

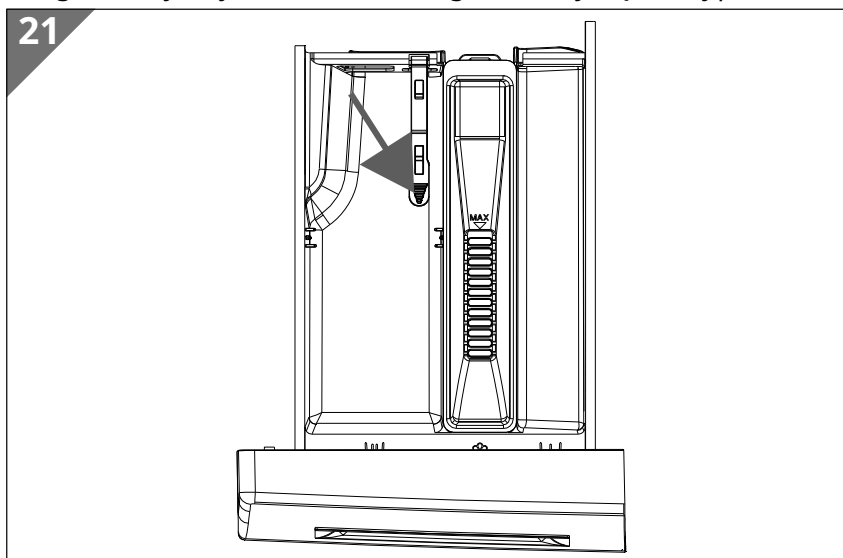


- Wyjąć wąż dopływowy (26) odkręcając go z przyłącza wody (7) pralki (patrz **Ryc. 19**).

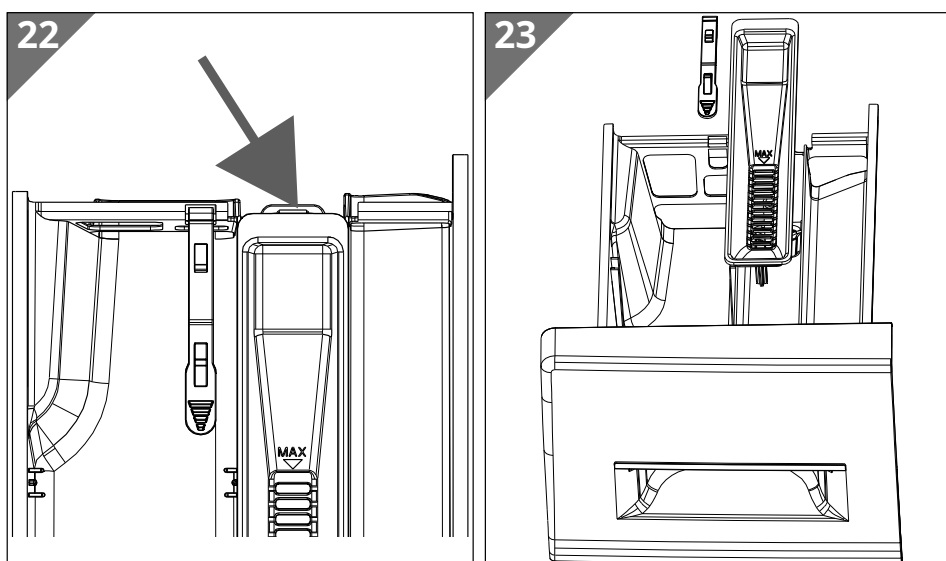
- Wyczyścić wkład filtra szczoteczką lub małą szczoteczką pod bieżącą wodą (patrz **Ryc. 20**).
- Zamontować ponownie wąż dopływowy (26) na kranie.

Czyszczenie komory na detergent

Wyczyścić komorę na detergent (1), jeśli jest brudna lub nagromadziły się w niej pozostałości detergentu.



- Lekko wyciągnąć komorę na detergent (1) z komory dozownika i nacisnąć ogranicznik wysuwania w dół, aby całkowicie wyciągnąć komorę (patrz **Ryc. 21**, strzałka).
- Za pomocą szczotki do mycia naczyń usunąć pozostałości detergentu i osady kamienia z dysz dozownika w komorze dozownika.



- Poluzować wkładkę zmiękczającą, np. B. za pomocą śrubokręta płaskiego wypchnij zaczep mocujący z oczka od dołu do góry (patrz rys **Ryc. 22**, strzałka).
- Wyjąć wkład zmiękczający tkaniny (patrz **Ryc. 23**).
- Wyczyścić komorę na detergent (1) i wkładkę zmiękczającą szmatką pod bieżącą wodą.
- Następnie włóż ponownie wkładkę zmiękczającą i upewnij się, że zatrzask zatrzasknął się w oczku.
- Następnie wsunąć komorę na detergent (1) z powrotem do urządzenia, aż zostanie całkowicie wsunięta.

Rozwiązywanie problemów

Podczas pracy mogą wystąpić nieprawidłowe działanie.

- Skorzystaj z poniższej tabeli, aby sprawdzić, czy możesz samodzielnie rozwiązać problem. Wszelkie inne naprawy są niedozwolone i roszczenia gwarancyjne tracą ważność.
- W przypadku problemów prosimy o kontakt z naszym centrum serwisowym (patrz „Informacje serwisowe” na stronie 39) lub innym odpowiednim warsztatem specjalistycznym.

problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Pralka jest zepsuta.	Zasilanie zostało przerwane. Dopływ wody jest przerywany. Drzwi pralki (8) nie są prawidłowo zamknięte. Proces prania jeszcze się nie rozpoczął.	– Wtyczkę sieciową (4) włożyć do odpowiedniego gniazdka. – Sprawdzić bezpieczniki. – Sprawdzić zasilanie. – Otwórz kran. – Wyczyścić sitko na wężu dopływowym (26). – Zamknąć drzwi pralki (8.). – Nacisnąć przycisk Zacznij przerwę (11).
Wycieka woda.	Wąż dopływowy (26) nie jest prawidłowo zamontowany.	– Podłączyć prawidłowo wąż dopływowy (26).
Nieprzyjemny zapach z bębna	W bębnie zebrały się pozostałości prania.	– W celu samooczyszczenia włączyć program czyszczenia bębna.
Brak wody w bębnie	Dopływ wody jest przerywany. Zadziałało zatrzymanie wody.	– Otwórz kran. – Sprawdź wąż i w razie potrzeby wymień go, patrz także „Aquastopp” na stronie 19.
Wynik prania jest taki źle lub pranie nie było czyste.	Użyto za mało detergentu. Ilość detergentu nie była wystarczająca do twardości wody. Tłuste wszy/resztki detergentu Filtr pompy jest zatkany.	– Dozować detergent w zależności od stopnia zabrudzenia i twardości wody (patrz instrukcja na opakowaniu detergentu). – Przeprowadzić czyszczenie bębna (patrz „Czyszczenie bębna” na stronie 32). – Zwiększyć dozowanie detergentu. – Oczyszczyć filtr pompy.
Pralka nie napełnia się wodą.	Dopływ wody jest przerywany. Program prania jeszcze się nie rozpoczął. Ciśnienie wody jest zbyt niskie. Wąż dopływowy (26) nie jest prawidłowo zamontowany, został zagięty lub jest w inny sposób zablokowany. Drzwi pralki (8) nie są prawidłowo zamknięte.	– Otwórz kran. – Sprawdź ustawienie programu prania. – Sprawdź ciśnienie wody. – Podłączyć ponownie wąż dopływowy (26). Sprawdź, czy wąż dopływowy (26) nie jest zagięty lub zablokowany. – Zamknąć drzwi pralki (8).

problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Jednoczesny dopływ i odpływ wody	Wąż spustowy (5) został umieszczony poniżej poziomu wody w bębnie.	– Sprawdź, czy końcówka węża odpływowego (5) znajduje się powyżej poziomu wody w pralce (wąż powinien znajdować się na wysokości od 0,7 m do 1,25 m).
Woda nie odpływa całkowicie.	Filtr pompy jest zatkany. Wąż spustowy (5) nie został prawidłowo zamontowany. Wąż spustowy (5) został umieszczony poniżej poziomu wody w bębnie.	– Sprawdź filtr pompy. – Sprawdź wąż spustowy (5). – Sprawdź wysokość węża spustowego (5), która powinna wynosić od 0,7 m do 1,25 m nad podłogą.
Pralka wibruje.	Nie usunięto zabezpieczeń transportowych (17). Podczas instalacji pralka nie została wypoziomowana. Stopy nie są napięte.	– Sprawdź, czy usunięto zabezpieczenia transportowe (17). – Wyrównać pralkę. – Dokręcić nakrętki nóżek na obudowie.
W detergencie W komorze (1) tworzy się piana.	Dodano za dużo detergentu. Ilość detergentu nie była dostosowana do twardości wody.	– Zmniejszyć ilość stosowanego detergentu. – Dozować detergent w zależności od stopnia zabrudzenia i twardości wody (patrz instrukcja na opakowaniu detergentu).
Pralka zatrzymuje się przed zakończeniem programu prania.	Zasilacz był przerwany. Wlot lub wylot wody został zablokowany.	– Sprawdź zasilanie oraz dopływ i odpływ wody.
Pompa spustowa powoduje hałas po wypompowaniu wody.	W systemie drenażowym znajduje się powietrze.	Woda została wypompowana z bębna, ale w pompie i rurze spustowej nadal znajduje się jej trochę. Ciągła praca pompy spustowej powoduje zasysanie powietrza i charakterystyczny hałas, który jednak nie oznacza awarii.
Krótkie przerwy gen podczas program prania	Program zostaje przerwany w zależności od ciśnienia wody lub tworzenia się piany.	Pralka automatycznie uzupełnia wodę. Pęknięcie następuje poprzez wyeliminowanie nadmiernej piany.

Wyświetl kody błędów

Pralka posiada system alarmowy, który pomaga w przypadku wystąpienia drobnych problemów za pomocą kodów błędów wyświetlanych na wyświetlaczu cyfrowym (15). W ten sposób można zlokalizować proste błędy i ustalić ich przyczynę.

Jeśli błędu nie można rozwiązać za pomocą tabeli, skontaktuj się z serwisem.

W przypadku wykrycia błędu na wyświetlaczu cyfrowym (15) wyświetlany jest odpowiedni kod błędu:

Reklama	Spowodowany	Rozwiązanie
F01	Błąd w dostawie wody	– Otworzyć kran i sprawdzić wąż dopływowy (26), filtr i ciśnienie wody.
F03	Zakłócenie drenażu	– Sprawdź pompę, ciągłość węża spustowego (5) i filtr.
F04, F05, F06, F07, F23	Błąd w module elektronicznym	– Ustawić regulator programu (2) na 3 sekundy długo na Pozycja (WPL.) aby wyłączyć maszynę. – Po usunięciu usterki nacisnąć przycisk Zaczynij przerwę. – Jeżeli błąd pojawi się ponownie, należy odłączyć zasilanie i skontaktować się z serwisem. – W razie potrzeby skontaktować się z serwisem.
F24	Przepełnienie lub zbyt dużo piany	– Zmniejszyć ilość stosowanego detergentu. – Ustawić regulator programu (2) na 3 sekundy na pozycja ① (POZA) aby wyłączyć maszynę przełącznik. Wybierz operację Temblak, i wybierz za pomocą przycisku Temblak (13) aby wypompować pozostałą wodę. Naciśnij klawisz Zaczynij przerwę (11), aby rozpocząć proces. – Jeżeli błąd pojawi się ponownie, skontaktować się z serwisem.
F13	Awaria zamka drzwi	– Zamek drzwi nie jest w porządku. Uruchom program na 20 sekund i odblokuj drzwi pralki (8), aby sprawdzić, czy są zamknięte. – Otworzyć i ponownie zamknąć drzwi pralki (8). – Po usunięciu błędu nacisnąć przycisk Zaczynij przerwę (11) naciśnij. Jeśli błąd wystąpi ponownie, wyłącz zasilanie i skontaktuj się z obsługą klienta.
F14	Błąd odblokowania drzwi	– Postępuj zgodnie z opisem w „Blokada drzwi” na stronie 28. Jeśli błąd nadal występuje, skontaktuj się z obsługą klienta.
Unb	Alarm braku równowagi	– Nie przeciążać bębna. Przygotuj pranie, aby uniknąć splątania prania. – Rozłóż pranie ręcznie (patrz „Pranie splątane” na stronie 28). – Pranie może być za lekkie (patrz „Za mała waga prania” na stronie 28)

Transportuj urządzenie



Ryzyko zranienia!

Duża waga urządzenia. Istnieje ryzyko kontuzji w wyniku nadmiernego podnoszenia.

- Transportuj urządzenie w towarzystwie przynajmniej jednej osoby.
- Wyciągnąć wtyczkę sieciową (4) i zamknąć dopływ wody.
- Sprawdź, czy drzwiczki pralki (8) i komora na detergent (1) są zamknięte.
- Odłączyć węże dopływowe i wylotowe od przyłączy w domu.
- Odczekać, aż pozostała woda spłynie z urządzenia i węży (patrz także „Czyszczenie filtra pompy” na stronie 32).
- Zdjąć 4 zaślepki i założyć 4 zabezpieczenia transportowe (17) (patrz także „Zdejmowanie zabezpieczeń transportowych” na stronie 15 w odwrotnej kolejności).
- Jeśli to możliwe, urządzenie należy zawsze transportować w pozycji pionowej.

sprzedaż

OPAKOWANIE

Twoje urządzenie jest zapakowane w sposób zabezpieczający je przed uszkodzeniami w transporcie. Opakowanie wykonane jest z materiałów, które można utylizować w sposób przyjazny dla środowiska i poddać odpowiedniemu recyklingowi.



URZĄDZENIE

Żadnych starych urządzeń oznaczonych poniższym symbolem nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi.

Zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE urządzenie po zakończeniu okresu użytkowania należy poddać właściwej utylizacji.

Materiały nadające się do recyklingu zawarte w urządzeniu są poddawane recyklingowi, co pozwala uniknąć zanieczyszczenia środowiska.

Zanieś stare urządzenie do punktu zbiórki odpadów elektronicznych lub do centrum recyklingu.

Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalną firmą zajmującą się utylizacją odpadów lub władzami miejskimi.

Dane techniczne

Nazwa lub znak towarowy dostawcy:	ALIOMATIC®
Adres dostawcy:	MEDION AG Przy Zehnthofie 77 45307 Jedzenie NIEMCY
Związek napięcia	220-240 V~, 50 Hz
pojemność znamionowa	1800 W
Prąd znamionowy	8,2A
Klasa ochrony elektrycznej	1
Klasa ochrony	IPX4
pojemność	7 kg
Ciśnienie wody	Maksymalnie 1 MPa / Minimum 0,1 MPa

Podłączenie wody	Zimna woda
Waga (netto)	ok. 58 kg
Temperatura otoczenia	do maks. 38°C

Kartę produktu



Zeskanuj poniższy kod QR, aby pobrać kartę danych produktu lub skontaktuj się z serwisem pod adresem <https://www.medion.com/contact>, aby o nią poprosić

Aby otrzymać drukowaną wersję karty katalogowej produktu. Kod QR można także znaleźć na etykiecie energetycznej.

Informacje o zgodności UE



MEDION AG niniejszym oświadcza, że produkt spełnia następujące wymagania Unii Europejskiej:

- Dyrektywa EMC 2014/30/UE,
- Dyrektywa Niskonapięciowa 2014/35/UE,
- Dyrektywa w sprawie ekoprojektu 2019/2023,
- Dyrektywa RoHS 2011/65/UE.

części zamienne

Jeśli chcesz ponownie zamówić części zamienne, odwiedź nasz sklep serwisowy MEDION pod adresem <https://www.medion.com/medionserviceshop>.

Znajdziesz tam wszystkie istotne informacje na temat Twojego produktu.

Minimalny okres dostawy części zamiennych do pralki domowej wynosi 10 lat.

Informacje serwisowe

Jeśli Twoje urządzenie nie działa zgodnie z oczekiwaniami lub oczekiwaniemi, skontaktuj się najpierw z naszym działem obsługi klienta. Można się z nami skontaktować na różne sposoby:

- W naszej społeczności serwisowej poznasz innych użytkowników i naszych pracowników, będziesz mógł wymienić się swoimi doświadczeniami i przekazać swoją wiedzę.
Naszą społeczność serwisową można znaleźć pod adresem [Community.medion.com](https://community.medion.com).
- Zapraszamy również do skorzystania z formularza kontaktowego na stronie www.medion.com/contact.
- Oczywiście nasz zespół serwisowy jest do Państwa dyspozycji również za pośrednictwem naszej infolinii lub drogą pocztową.

godziny otwarcia	Numer telefonu
Pon. - Piątek: 8:00 - 20:00	- 01 928 7661
Sob.: 10:00 - 18:00	
Adres usługi	
Centrum Serwisowe MEDION	
Franz-Fritsch-Str. 11	
4600 sumów	
Austria	



Tę i wiele innych instrukcji obsługi można pobrać na portalu serwisowym www.medionservice.com.

Możesz także zeskanować poniższy kod QR i pobrać instrukcję obsługi na swoje urządzenie mobilne za pośrednictwem portalu serwisowego.

odcisk

Prawa autorskie © 2022

Stan na: 4 stycznia 2022 r

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejsza instrukcja jest chroniona prawem autorskim.

Powielanie w formie mechanicznej, elektronicznej lub innej bez pisemnej zgody producenta jest zabronione.

Prawa autorskie przysługują firmie:

MEDION AG

Przy Zehnthofie 77

45307 Jedzenie

Niemcy

Należy pamiętać, że powyższy adres nie jest adresem zwrotnym. Zawsze najpierw skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.

Ochrona danych

Szanowny Kliencie,

Pragniemy poinformować, że my, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, przetwarzamy Twoje dane osobowe jako administrator.

W sprawach dotyczących ochrony danych kontaktuje się z nami inspektor ochrony danych naszej firmy, dostępny pod adresem MEDION AG, Data Protection, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com obsługiwane. Przetwarzamy Twoje dane w celu obsługi gwarancji i procesów z nią związanych (np. napraw) i opieramy przetwarzanie Twoich danych na zawartej z nami umowie kupna. Twoje dane będziemy przekazywać zleconym przez nas dostawcom usług naprawczych w celu realizacji gwarancji i procesów z nią związanych (np. naprawy). Zasadniczo przechowujemy Twoje dane osobowe przez okres trzech lat, aby spełnić Twoje ustawowe uprawnienia z tytułu rękojmi.

Masz prawo do informacji o danych osobowych, których dotyczą, a także do ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, sprzeciwu wobec przetwarzania i przenoszenia danych.

Ograniczenia dotyczą jednak prawa do informacji i prawa do usunięcia zgodnie z art. 34 i 35 BDSG (art. 23 RODO); istnieje również prawo do złożenia skargi do odpowiedzialnego organu nadzorczego ds. ochrony danych (art. 77 RODO w zw. z sekcją 19 BDSG). W przypadku MEDION AG jest to Komisarz Krajowy ds. Ochrony Danych i Wolności Informacji Nadrenia Północna-Westfalia, PO Box 200444, 40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

Przetwarzanie Twoich danych jest niezbędne do realizacji gwarancji; Bez podania wymaganych danych realizacja gwarancji nie jest możliwa.

Szybko i łatwo dotrzyj do celu dzięki kodom QR

Nieważne, czy ty **Informacje o produkcie, części zamienne** Lub **Akcesoria** potrzebują informacji nt **Gwarancje producenta** Lub **Punkty serwisowe** poszukaj takiego lub wygodnie go zdobądź **Instrukcje wideo** Jeśli chcesz na to spojrzeć, nasze kody QR pomogą Ci łatwo tam dotrzeć.

Co to są kody QR?

Kody QR (QR = Quick Response) to kody graficzne odczytywane za pomocą aparatu w smartfonie i zawierające np. link do strony internetowej lub dane kontaktowe.

Twoja zaleta: Koniec z irytującym wpisywaniem adresów internetowych i danych kontaktowych!

tak to działa

Do zeskanowania kodu QR wystarczy smartfon, zainstalowany czytnik kodów QR i połączenie z Internetem.

Zwykle czytnik kodów QR można znaleźć bezpłatnie w sklepie z aplikacjami na smartfonie.

Spróbuj teraz

Wystarczy zeskanować smartfonem poniższy kod QR i dowiedzieć się więcej o nowo zakupionym produkcie ALDI.

Twój portal serwisowy Hofer

Wszystkie powyższe informacje są dostępne również online za pośrednictwem portalu serwisowego Hofer pod adresem www.hofer-service.at.





Dystrybuowane przez:

MEDION AG

AM ZEHNTHOFA 77

45307 JEDZENIE

NIEMCY

OBSŁUGA KLIENTA

720092



01 928 7661

(według zwykłej stawki za telefon
stacjonarny Twojego operatora).



www.medion.at

MODEL:
MD37391

05.2022

3

LATA
GWARANCJA